

XXVI.—NUMERO 4097.

LAS IZQUIERDAS AUGURAN VIDA
LARGA AL GOBIERNO DE ESPAÑA

Los ministros se
hallan satisfechos
El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

LOS SE ABRIRÁ LA
VIA DE SALAMANCA

Arrestado el bromista
que telefonó a Alcalá
de Amor y a la cárcel

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

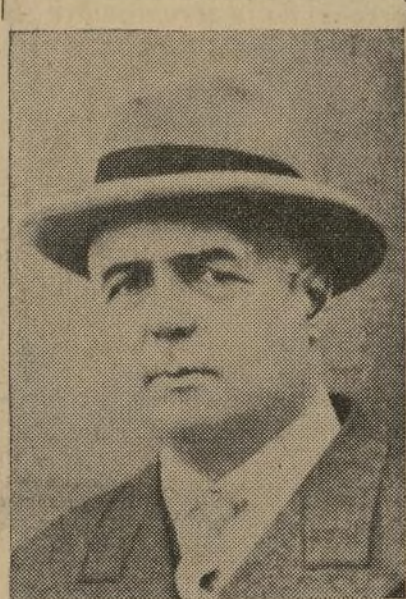
Los ministros se
hallan satisfechos

El problema catalán se va
solucionando por las vías
legales

Los ministros se
hallan satisfechos

EL NUEVO PRESIDENTE DEL URUGUAY, DOCTOR
GABRIEL TERRA, ASUMIRÁ EL PODER MAÑANA

Exhibición de civismo.—La "revolución" obra de especuladores.—Expresión libérrima de la voluntad del pueblo.—Nuevos consejeros



DR. GABRIEL TERRA
Presidente electo del Uruguay
(1931-1935)

Cancela un contrato
la república de Chile

La Foundation Co. había ya
realizado la mitad de
su labor

SANTIAGO, Chile, febrero 27.—(A.) El gobierno declaró ayer que el contrato celebrado entre el gobierno de Chile y la compañía constructora de Nueva York, Foundation Co., para la construcción de edificios destinados a establecimientos de enseñanza en Chile, se cancela por haberse realizado la mitad de su labor.

BOGADO DE MISS VIVIAN GORDON
QUEDA PRESO COMO TESTIGO JUDICIAL

BOGADO DE MISS VIVIAN GORDON, testigo en el juicio por asesinato de la mujer de la casa de la calle 14, quedó preso como testigo judicial. El abogado, que se encontraba en libertad, fue detenido por la policía al salir de su domicilio.

EL TRIBUNAL APELATIVO NO CREE JUSTIFICADA
LA EXTENSION DE LA INVESTIGACION JUDICIAL

ALBANY, N. Y., febrero 27.—(A.) La división apelativa correspondiente al segundo distrito del Tribunal Supremo del Estado, informó hoy al gobernador Franklin D. Roosevelt, que no cree justificada la extensión de la investigación judicial que actualmente se practica en Manhattan y el Bronx para la captura de los asesinos de la familia de la casa de la calle 14.

No existe depravación moral

Los cuatro jueces de la mayoría decidieron que en los casos de los ocho jueces de paz mencionados por el gobernador Roosevelt al decretar la extensión de las investigaciones, expresándose en el sentido que los mismos habían sido objeto de "publicidad desfavorable", ello no constituye depravación moral o corrupción.

Seis negros electrocutados
en Columbia, S. C.

COLUMBIA, S. C., febrero 27.—(A.) Seis negros, cinco de ellos pertenecientes a una cuadrilla de ladrones que han asolado por varios años estos alrededores, fueron electrocutados por la justicia del Estado. El sexto fue condenado a muerte por el asesinato de Lindsey Cantrell.

La 5ta. división del ejército peruano
se sublevó ayer contra Sánchez Cerro

Batalla inminente en Arequipa.—El gobierno recaptura a Piura.—Aviadores de aventura.—Programa revolucionario.—Gobierno esperanzado.—Censura de prensa

BUENOS AIRES, Argentina, 27 febrero.—(A.) El correspondiente del diario "La Nación" en Arequipa, Chile, informó hoy que mensaje inalámbrico interceptado del Cuzco anunciaba que la quinta división del ejército peruano en Iquitos se había unido a la revuelta contra el gobierno de Sánchez Cerro.

Según el correspondiente, los habitantes de Tacna han declarado en proclama que la revuelta tiene por objeto el derrocamiento del gobierno de Sánchez Cerro en primer término y luego la convocatoria a elecciones libres e imparciales de manera que las minorías estén representadas.

La proclama añade que la junta revolucionaria aspira a la descentralización económica y administrativa, libertad de prensa y de opinión, establecimiento de impuestos sobre los artículos de lujo, nombramiento de un consejo nacional para revisar la constitución y el examen de la deuda exterior.

Aviador escapado
LIMA, 27 febrero.—(A.) Elmer J. Fawcett, aviador comercial norteamericano, estaba hoy a salvo en Lima después de haber sido hecho prisionero tanto por las fuerzas

Commemoró ayer la Rep. Dominicana el
87o. aniversario de su independencia

El presidente Trujillo presenta su mensaje anual.—Promete nivelar el presupuesto.—Pagará puntualmente la deuda exterior.—Habla del amor al trabajo y a la justicia

Commemoró ayer la República Dominicana el 87o. aniversario de su independencia, cuando debido a los esfuerzos de los patriotas Juan Pablo Duarte y Sánchez Capatzen, después del triunfo, se volvió contra el gobierno de España, dando un golpe de estado, mientras que los liberales reconocían a Duarte, apoyados por el general Mella.

Santana venció a los liberales, creaba una nueva junta y proclamó la primera constitución de la república el 6 de noviembre de 1844. Nuevas victorias tenía que liberar la República Dominicana frente a los haitianos, en 1845, pero a los dos años era reconocida como tal por las principales potencias.

Nuevas guerras con Haití y nuevas disensiones interiores habían impedido su progreso y tras un período de paz, se volvió contra el gobierno de España, dando un golpe de estado, mientras que los liberales reconocían a Duarte, apoyados por el general Mella.

Se le deben también las leyes de seguros para los empleados del gobierno, las cooperativas del estado para los trabajadores y muchos otros importantes trabajos en el orden social y político.

En el Uruguay se considera al doctor Terra como una verdadera revolución, habiendo tomado participación prominente en todas las obras de progreso y bienestar.

El actual presidente Trujillo era entonces jefe del ejército del presidente Vázquez de Castro.

Misión nicaragüense

Ciudad de Guatemala, febrero 27.—(A.)—Esperanza en esta misión especial nicaragüense presidida por el ministro de Relaciones Exteriores del país hermano, doctor Irujo.

EL QUE HIRIO AL PRESIDENTE ORTIZ RUBIO
FUE CONDENADO A VEINTE AÑOS DE PRISION

Ciudad de Méjico, febrero 27.—(A.)—El diario "Excelsior" anuncia que el reo Daniel Flores, convicto de haber herido en la cabeza a un balazo al presidente Ortiz Rubio en el acto de la toma de posesión, fue condenado a veinte años de prisión en la pena de 19 años y 6 meses de prisión en un día de los reventados.

El diario agrega que el juez pronunciará mañana el veredicto correspondiente.

Seis muertos en choque
Ciudad GUZMAN, Jalisco, Méjico, febrero 27.—(A.)—Noticia recibida ayer del pueblo de Ejaltaco, decía que seis personas habían muerto allí ayer en una batalla entre la policía y un grupo que trató de celebrar una asamblea política en la calle.

Temblores alarmantes
GUAYMAS, Sonora, Méjico, febrero 27.—(A.)—Seis personas murieron y muchas más resultaron heridas por los temblores que se produjeron en esta ciudad ayer.

UN EDECAN DEL GRAL. MACHADO
ES COMPLICADO EN EL COMLOT

HOOVER QUIERE QUE SE PREFIERA A LOS
VETERANOS MAS POBRES EN LOS PRESTAMOS

El Senado aprobó el proyecto de bonos sobre el veto del presidente.—16 republicanos en contra.—Los préstamos podrán ser inmediatos

WASHINGTON, febrero 27.—(A.) El presidente Hoover informó hoy que había ordenado a la oficina de los veteranos que en la ejecución de préstamos a los ex combatientes aprobados por el Congreso (por encima del veto del ejecutivo), se diera prioridad a aquellos veteranos que se encontraban en mayor necesidad.

El Senado aprobó sobre el veto el proyecto de bonos a los veteranos militares adquiridos carácter de ley al haber sido aprobado por la mayoría requerida al Senado, pasando así por sobre el veto del presidente Hoover, opuesto a dicho proyecto.

La aprobación del Senado aunada a idéntica decisión adoptada por la mayoría de la Cámara hace que la nueva ley entre en efectividad inmediatamente.

En los términos de la ley así aprobada se estipula que los veteranos podrán solicitar préstamos adelantados hasta una mitad del total de los certificados de compensación por los servicios prestados al país.

Hay en la actualidad 3,498,000 veteranos beneficiarios del certificado de compensación.

Los mayores inconvenientes del Senado aprobó el proyecto por las dos terceras partes de sus miembros, o sea justamente la mayoría requerida para dar carácter de ley a un proyecto, aun a despecho del veto del jefe del ejecutivo.

En favor del veto presidencial se manifestaron y votaron 18 senadores republicanos y un demócrata. En cambio, otros 36 senadores republicanos negaron el apoyo al presidente y votaron contra el veto.

En opinión del señor Hines, administrador general de los asuntos que concierne a los veteranos podría efectuarse el primer préstamo a los veteranos, de acuerdo con el flamante ley, en el breve plazo de cinco minutos.

Sin embargo, parece que al presente no todos los veteranos podrían obtener préstamos inmediatos, ya que existe un acapite en una ley anterior que se refiere a préstamos a los beneficiarios de la ley.

En el mensaje presentado con este motivo al cuerpo legislativo se hace ver que el bajo precio del petróleo (sigue en la 2a. pág.)

AL CAPONE CONDENADO A SEIS MESES DE
CARCEL POR DESACATAR A LA JUSTICIA

CHICAGO, febrero 27.—(A.)—Al Capone fue hoy condenado a seis meses de prisión en la cárcel de este condado.

Durante la vista de su causa Capone produjo dos médicos y dos enfermeros que testificaron que no había podido comparecer a la corte en Chicago en 1929 porque en esa época se encontraba enfermo en Florida y que además hubiera sido peligroso el cambio brusco de aquel clima suave al severo de Chicago.

Durante los dos días anteriores y hoy en que ha terminado su proceso el célebre personaje llegó a la Corte bien custodiado y trató las tres veces de penetrar en el edificio sin llamar mucho la atención.

Capone llegó a Chicago para comparecer ante la Corte el viernes día 27.

SON ARRESTADOS LOS JEFES HUELGUISTAS
DE LA REGION TEXTIL DE MASSACHUSETTS

LAWRENCE, Mass., febrero 27.—(A.)—Apenas habían transcurrido cuatro horas desde que la mayoría de los 10 mil obreros del ramo textil había resuelto regresar a sus puestos, cuando dos de sus jefes se encontraban en manos de las autoridades de inmigración. Estos han sido arrestados a Miss Edith Berkman, organizadora de la National Textile Workers' Union, organización comunista que respaldaba la huelga, y a William Murdock, de Filadelfia, funcionario de la Unión.

Les fue exigida fianza de 20 mil dólares a cada uno en la Corte, para poder obtener la libertad provisional. El funcionario de inmigración Frank A. Chase, quien verificó la detención, manifestó que había recibido un telegrama de Washington autorizándole a "detener estos dos extranjeros para hacer una investigación". Ambos serán conducidos a Boston donde se les exigirá mil dólares de fianza.

En total fueron arrestados once huelguistas, acusados de promover disturbios en las oficinas del comitativo de huelga. Dos de ellos fueron acusados de agresión a la policía. El jefe de la huelga, John J. Connelley, fue arrestado por haber rebajado la fianza a los detenidos, la que calificó de exorbitante, pero el juez se negó a ello diciendo: "Estas personas vienen a producir disturbios y a desobedecer nuestras leyes y después son las primeras que tratan de invocarlas cuando se encuentran bajo su imperio."

Los huelguistas han acordado aceptar las condiciones que les ofrece la compañía y regresar a sus puestos.

Fue arrestado el
Cmdte. Espinosa

El centinela que confesó haber colocado la bomba declarada haber recibido \$6,000

VARIOS PRISIONEROS
PUESTOS EN LIBERTAD

Se descubre que el padre del soldado acusado trabaja en una finca de Miguel Mariano Gómez

HABANA, 27 febrero.—(A.) La policía de la Habana llevó hoy a cabo el arresto del comandante doctor Manuel Espinosa, ayudante de servicio del presidente general Machado y ex-ayudante del difunto presidente José Miguel Gómez, acusado de complicidad en el atentado contra la vida del presidente de la república, en conexión con la bomba que explotó en el palacio en la noche del lunes pasado.

Informan las autoridades de policía que investigan aquel hecho que el soldado arrestado y que confesó haber colocado la máquina infernal en el palacio presidencial ha declarado haber recibido \$6,000 de manos de personas que "no conoce".

La policía manifiesta asimismo ser enteramente falsa la noticia propagada en la Habana de que se había ejecutado sumariamente al centinela acusado, el que se decía había sido fusilado por un pelotón del ejército.

En círculos allegados al gobierno se informa se han tomado extremas medidas de precaución no solamente en la capital sino en toda la república con el objeto de prevenir la recurrencia de desórdenes y atentados como los sucedidos últimamente. Los mismos informes afirman que la vida pública cubana, informándose que una hermana suya es la esposa del ex-alcalde de la ciudad.

El comandante Espinosa, a quien se ha arrestado en conexión con las investigaciones del mencionado atentado, pertenece a una familia prominente en la vida pública cubana, informándose que una hermana suya es la esposa del ex-alcalde de la ciudad.

Colombia procura
cubrir su déficit

El presidente Olaya y sus ministros piden que se rebajen sus sueldos

BOGOTA, Colombia, febrero 27.—(A.) El presidente Olaya Herrera y los miembros de su gabinete pidieron hoy al congreso que redujera sus sueldos, con el objeto de hacer un esfuerzo para resolver el déficit de \$700,000 en el presupuesto nacional.

En el mensaje presentado con este motivo al cuerpo legislativo se hace ver que el bajo precio del petróleo (sigue en la 2a. pág.)

AL CAPONE CONDENADO A SEIS MESES DE
CARCEL POR DESACATAR A LA JUSTICIA

CHICAGO, febrero 27.—(A.)—Al Capone fue hoy condenado a seis meses de prisión en la cárcel de este condado.

Durante la vista de su causa Capone produjo dos médicos y dos enfermeros que testificaron que no había podido comparecer a la corte en Chicago en 1929 porque en esa época se encontraba enfermo en Florida y que además hubiera sido peligroso el cambio brusco de aquel clima suave al severo de Chicago.

Durante los dos días anteriores y hoy en que ha terminado su proceso el célebre personaje llegó a la Corte bien custodiado y trató las tres veces de penetrar en el edificio sin llamar mucho la atención.

Capone llegó a Chicago para comparecer ante la Corte el viernes día 27.

En pos del retorno al régimen civil en Argentina

BUENOS AIRES, febrero 27.—(A.)—El gobierno dio hoy el primer paso oficial en el programa electoral para la restauración del régimen civil.

El ministro del Interior ha formulado el decreto que autoriza al inventor Carlos Meyer Pellegrini convoke a elecciones provinciales el 5 de abril en la provincia de Buenos Aires.

Se cree que en breve seguirán otras elecciones provinciales y se anuncia que una vez efectuadas las elecciones en todas las provincias se efectuarán los comicios nacionales.

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

RECOMIENDASE LEGISLACION PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA DE LA CONTRIBUCION CAFETERA

El comité especial de la Cámara propone revisión de tasación, reducción de valoración y anticipos del tesoro a los municipios.

El comité especial designado por la Cámara de Representantes para estudiar el problema contributivo del café, y compuesto de los señores Felipe Carro, J. Franceschini, José del Río, Diego Vélez Gortay, J. Colom Muñoz, y Miguel A. García Méndez, rindió el siguiente informe relacionado con dicho cometido:

Reciente aun el ciclón de 1928, la Junta de Revisión e Igualamiento de la Cámara de Representantes, acordó de valorar las contribuciones de café a un dólar por cuerda para los efectos contributivos. En septiembre 30 del siguiente año, es decir, después de haber expirado el plazo que marca la ley para solicitar revisión de planillas y cuando los agricultores ya habían confiado y firmado la resolución adoptada por un organismo oficial del gobierno, el attorney general desautorizó este acuerdo, quedando por tanto vigente la tasación normal anterior a la tormenta. Esta valoración sirvió de base para la confección de los presupuestos municipales para el ejercicio económico 1929-30, dándose el caso paradójico de que el montante total de estos presupuestos excediera a los del ejercicio anterior.

Como consecuencia lógica de este desautorizamiento, han quedado pendientes de cobro contribuciones sobre la propiedad por los tres años subsiguientes a la tormenta.

Pérdidas considerables

Las pérdidas ocasionadas por el ciclón en las fincas de café son de tal magnitud que la Junta de Revisión e Igualamiento después de una inspección ocular practicada en los distritos devastados, ha empujado a resolver las 5,400 apelaciones a ella sometidas, valorando las plantaciones de café con descuento del 80 por ciento sobre la valoración normal.

De las 23,000 fincas de café existentes, solamente 5,400 apelaciones de la decisión del tesoro y creemos que por equidad debe dárseles una suma de 5,400 apelaciones, 16,000 restantes para que sean ratas de acuerdo con la valoración que ahora sirve de norma a la Junta de Revisión e Igualamiento.

Cierto número de agricultores por desconocimiento de la ley aprobada por esta Legislatura, valorando al tesoro a condonar las contribuciones por el año económico 1928-29, no presentaron la solicitud de condonación dentro del plazo fijado por el tesoro y es justo autorizarlos de nuevo para una nueva solicitud.

Cierto número de contribuyentes pararon los tributos del año 1929-30 en su totalidad y antes de la oferta de rebaja del 50 por ciento hecha por el tesoro. El exceso pagado asciende en conjunto a \$2,335.00 y es justa su restitución. Por otra parte, los municipios tienen contraídos compromisos a cuenta de las contribuciones no cobradas y los derechos adquiridos por los acreedores no pueden ser vulnerados por legislación posterior, que tiende a rebajar esas contribuciones, sin que la legislación provea simultáneamente medios para atender a los créditos pendientes.

Remedios para los males

Atendiendo estos hechos, nuestro comité tiene el honor de proponer que esta Cámara de Representantes formule la legislación necesaria para remediar estos males de la manera siguiente:

a) Autorizar al tesoro de Puerto Rico a revisar la tasación de las fincas de aquellos agricultores cafeteros que aceptaron su

oferta de rebaja del 50 por ciento y no pudieron pagar las contribuciones, para que éstas sean reducidas al mismo tipo que imponga la Junta de Revisión e Igualamiento, al justipreciar el valor actual de casos similares.

b) Hacer extensiva esta rebaja a las fincas que han sido tasadas recientemente, cuyas contribuciones no han sido satisfechas.

c) Reducir la valoración de los establecimientos industriales y de maquinarias dedicadas a la elaboración del café, en justa proporción a las pérdidas promediales sufridas por la zona cafetera en que estuvieron enclavadas.

d) Autorizar al tesoro de Puerto Rico para que los casos que lo crea justificado, distribuya el pago de las contribuciones atrasadas, incluyendo las del año 1930-31, a pagar en cuatro años, con un interés del cuatro por ciento anual, previa autorización de los tenedores de créditos hipotecarios que pesaren sobre las fincas.

Pagos parciales

e) Aprobar legislación que autorice los pagos parciales de las contribuciones, mediante el sistema de cupones.

f) Autorizar al tesoro a rebajar aquellas fincas que a su juicio sufrieron poco daño por la tormenta, para que sean valoradas de acuerdo con su estado actual.

g) Disponer en la ley que cuando un agricultor dejase de pagar a su sucesor, dentro del plazo fijado por la ley contributiva, las contribuciones, quedase automáticamente nulo el aplazamiento concedido por esta legislación.

h) Autorizar al tesoro a hacer anticipos a los municipios hasta el montante de las obligaciones que hubieren contraído, a cuenta de las contribuciones no cobradas. Estos anticipos serán revertidos al tesoro a medida que se hagan efectivas las contribuciones aplazadas.

i) Autorizar al tesoro a conceder un nuevo término para radicar solicitudes de condonación para el año 1928-29.

j) Siendo preciso terminar la liquidación de contribuciones atrasadas en el mayor plazo posible, y teniendo este comité absoluta confianza en el espíritu de justicia del honorable tesoro de Puerto Rico, recomendamos que quede previsto en la ley que sus decisiones sean definitivas e inapelables.

EL PROYECTO CREANDO UN GOBIERNO ESPECIAL PARA SAN JUAN SERA PRONTO INFORMADO EN EL SENADO

El comité de gobiernos municipales del Senado ha sido convocado para considerar el proyecto de ley presentado ante la cámara alta para establecer un gobierno especial para la ciudad de San Juan.

Dicho proyecto tiene el endoso y la aprobación de los senadores y representantes coalicionistas y aliancistas que integran el Grupo de Buen Gobierno.

Según informa el senador Enrique González Mena, presidente del comité, es su propósito darle preferencia a este proyecto dentro del mencionado comité y activar su consideración en el mismo a fin de informarlo a la mayor brevedad posible.

Contestando a preguntas que se le dirigiesen, el senador González Mena ha manifestado que "es absolutamente necesario y urgente adoptar medidas para conjurar la crisis del municipio de San Juan" añadiendo que "el proyecto que se ha presentado a este respecto tiene su más absoluto endoso".

Cinco penas de muerte para los sublevados de Jaca

Además el fiscal pedirá sesenta sentencias a prisión perpetua. Hoy publicará la lista de los nuevos gobernadores. Marcelino Domingo hace declaraciones en Lisboa.

ZARAGOZA, febrero 27. (P)—Cinco penas de muerte y sesenta de cadena perpetua pedirá el fiscal para los procesados de la sublevación de Jaca, cuando se empiece a ver la causa el día 13 de marzo próximo.

Las penas de muerte se piden para el capitán Salvador Sediles, teniente Eustaquio Mendoza, alférez Juan González y Ramón Manzanera y sargento Gonzalo Burgos. Las penas de cadena perpetua comprenden tres capitales, diez tenientes, seis alférezes, cuatro suboficiales, el director de la banda de música, dos músicos de la misma, tres armeros y dos guarnicioneros. El resto de las penas de prisión perpetua son para sargentos.

Entre los procesados no figuran los trescientos soldados complicados porque todos ellos, como medida disciplinaria, fueron en seguida mandados a Marruecos a raíz de la sublevación.

Lista de los nuevos gobernadores. MADRID, febrero 27. (P)—El ministro de Estado señor conde de Romanones ha manifestado que mañana sábado se facilitará al público la lista de los nuevos gobernadores de provincia que el gobierno ha designado.

El conde dijo que ahora los gobernadores serán únicamente testigos de la lucha electoral, agregando: "antes representaban una concepción porque iban a hacer elecciones y detrás de ellos había siempre varios diputados a Cortes. Hubiera sido preferible que durante las elecciones no hubiera gobernadores, pero esto no es posible porque en las provincias es necesario que haya una autoridad, pero en lo sucesivo igual será ser o no ser amigo del gobernador, porque éstos obrarán con entera justicia."

Declaraciones de Marcelino Domingo

LISBOA, febrero 27. (P)—El líder republicano Marcelino Domingo, que recientemente llegó a esta ciudad huyendo de Madrid, hizo hoy una declaración formal en la que dice que no piensa conspirar contra el gobierno de su patria mientras se halle en territorio de Portugal.

El gobierno portugués le asignó una residencia a cien millas de la frontera de España, pero el señor Domingo dijo que pensaba partir para Marsella en el primer vapor que saliera de este puerto para aquella ciudad del sur de Francia.

Desde allí seguirá atentamente los acontecimientos de España, que según el señor Domingo se encaminan decididamente hacia la república.

El señor Domingo manifestó que no tenía confianza en el gobierno del almirante Aznar, porque no podría verificar una elección verdadera, toda vez que los republicanos y demás elementos de las izquierdas se abstendrían de votar.

El "Do-X" sigue en reparaciones. LAS PALMAS, febrero 27. (P)—Se ha construido en la llamada Explanada de la Coppa, en este puerto, un varadero especial en el cual fué colocado el gran avión alemán "Do-X" para sufrir las reparaciones que necesita.

Los obreros han empezado a limpiarle los fondos y a pintarlo, pero no se cree que pueda estar listo para partir el día 3 de marzo, como se proyectaba, aprovechando el plenilunio.

El aparato salió de Altenrhein, localidad suiza, que no han ocurrido desórdenes personales.

Los barcos de porte no han sufrido en los puertos, con la única excepción del vapor costero "María Grazia", que se incendió a sesenta millas de Capri y su tripulación, de 14 hombres, fué salvada por un vapor griego que estaba cercano.

En cuanto a pequeñas embarcaciones pesqueras son varias las que han zozobrado.

VENTA ESPECIAL! AUTOMOVILES

25 carros — Todas marcas en condiciones de primera clase. DE VENTA

Hoy y mañana por la mañana

Todos deben ser vendidos. Las máquinas en perfectas condiciones mecánicas. Necesitamos hacer espacio.

Broadway Penn Motor Sales

460 BROADWAY, A. P. N. Y. ST. BROOKLYN, N. Y.

GRAN RELOJERIA Y JOYERIA ESPANOLA

A. C. SARTORELLI

168 BLEECKER ST. N. Y. C.

Cerca de la estación del ferrocarril de Bleecker.

NEW YORK.

Teléfono Spring 5044.

Casa fundada en 1878.

Atractivos artículos para regalos.

Completo surtido de relojes, relojes de pared, de bolsillo, de pulsera, etc. Se hacen toda clase de reparaciones elaboradas o sencillas con el más exacto y perfecto trabajo.

Los relojes de bolsillo y de pulsera, etc. PERFECTA GARANTIA.

Agencia de Detectives

Toda clase de información, investigaciones, pistas, etc. Se hacen todo tipo de casos criminales, personales, robos, adulterios, divorcios y toda clase de intrigas.

F. PITTELLI

428 MULBERRY ST., NEW YORK.

Entrada al primer piso, 180 Hester St.

Teléfono Canal 3169.

El consúl de España se embarca



A bordo del "Le de France" parte hoy para Europa el consúl de España en Nueva York, don José Gimenó, recientemente ascendido a consúl de primera y trasladado a La Paz, Bolivia, quien se propone pasar una temporada en Europa antes de dirigirse a la república sudamericana. El señor Gimenó, que ha permanecido en los consulados de su patria en San Francisco y Nueva York más de diez años, ha recibido de la colonia española, así como de la alta sociedad norteamericana, en la que es estimadísimo, muestras de sincero aprecio y de estimación por los servicios prestados en su cargo, al cual llevó dotes de caballerosidad, inteligencia y cultura que le ganaron unánimes simpatías y aplausos.

En Suiza, el día 25 de noviembre en su proyectado viaje a Río de Janeiro.

Gratitud real

MADRID, febrero 27. (P)—Los periódicos morisquicos traen una comunicación de la secretaria del Palacio Real expresando la gratitud del monarca a cuantos el jueves asistieron a los funerales de su augusta madre la extinta reina doña María Cristina, en el monasterio del Escorial.

Obispo enfermo

LERIDA, febrero 27. (P). Comunican de la Seo de Urgel que se encuentra enfermo el obispo de aquella diócesis monseñor Guirart. El prelado, como es sabido, es por derecho propio príncipe soberano de Andorra.

El príncipe de Gales bate a su comitiva

Sólo cuatro horas de sueño y veinte de champagne, danza, bacarat, etc.

VISA DEL MAR, Chile, febrero 27.—Las turbas de chilenos que se reúnen invariablemente al rededor del palacio presidencial de verano en estos días, han visto a David Windsor, príncipe de Gales, en algunos de sus momentos de mayor intimidad.

El príncipe, cuando se levanta todas las mañanas, se va al jardín y emprende una serie de ejercicios, doliéndose hacia adelante, corriendo, etc., olvidado completamente de los ojos que atisban, ya despiertos, para maravillarse de los hábitos de un hombre que espera la hora del mediodía para salir de la cama.

Vestido con pijamas de color azul, cabello en desorden y ojos soñolientos, esta faz de la vida del príncipe ha venido a ser la más interesante de su visita aquí para las turbas que espían sus ejercicios gimnásticos.

acompañar al príncipe ha sido una de las tareas más difíciles para la sociedad chilena y los miembros de la colonia británica, por mucho tiempo. Mientras juega polo y hace excursiones para estar siempre a tono en sus 37 años, el es el jefe de todos ellos durante la noche. Por los del círculo en que gira han logrado dormir más de tres o cuatro horas diarias desde que el príncipe llegó aquí.

Los diarios chilenos dicen que como el príncipe hay uno en cada millón de hombres, de su pequeña estatura, que pueda resistir a la interminable serie de brindis de champagne, funciones de tarde, partidas de polo, cocktails, conferencias de negocios, banquetes, bailes, juegos de bacarat y echándose en la cama sólo después que el sol amanece por las montañas.

A menos que lo requiera alguna recepción, el príncipe ha hecho un hábito levantarse al mediodía, para extrañeza de la turba que lo espera en las afueras del palacio y que quisiera que cada quien se levantara a la hora de costumbre en la localidad.

El personal de su comitiva se encuentra cansado y trata de terminar sus preparativos para volar a Santiago hoy al mediodía a despedirse del presidente y luego tomar el tren que los llevará al sur.

Hoy se efectuará el sepelio del músico puertorriqueño Heriberto Torres

En la tarde de hoy, se llevarán a efecto los funerales del malogrado músico puertorriqueño Heriberto Torres, víctima de un accidente automovilístico ocurrido en la madrugada del domingo último en las cercanías de Albany, capital del estado. El cortejo fúnebre partirá de la residencia de los esposos José y Pele Ocasio, primos del feneceido y con quienes vivía en el 60 St. Nicholas Avenue, a las dos de la tarde, y después de un responso en la Iglesia de N. S. de la Medalla Milagrosa, se dirigirá al cementerio Beechwood, en New Rochelle, donde se efectuará el acto del sepelio.

Acompañado de varios amigos, Torres había salido en viaje de placer aprovechando los días festivos del último fin de semana. Habían llegado a la jurisdicción de Greenburg, cerca de Albany, cuando otro automóvil que venía en dirección contraria chocó frente a frente con el de los voladores, ocasionando heridas y contusiones a varios de los ocupantes. Torres fué conducido al Memorial Hospital de Albany, donde un examen médico demostró que había sufrido fracturas en seis costillas del costado derecho, una de las cuales le penetró un pulmón. A consecuencia de dichas heridas, falleció el miércoles de madrugada. Su cadáver fué traído a esta ciudad y baio la dirección de la Funeraria Hernández fué preparado y expuesto en la residencia de los esposos Ocasio, donde fué visitado durante el día y noche de ayer por gran número de las amistades con que contaba el difunto en la barriada hispana de Harlem.

Heriberto Torres era natural de Guayama, Puerto Rico, y contaba 35 años de edad. Estaba considerado como músico y compositor notable, habiendo organizado en esta el grupo típico "Porto Rican Bohemians" que amenizaba muchas fiestas, bailes, y que también dió conciertos de música "boricua" por el radio. Además de sus mencionados primos, los sobrevivientes de los hermanos que actualmente se encuentran en Puerto Rico.

LA MARQUESITA

BODEGA HISPANA

1327 5th Ave.

PRODUCTOS TROPICALES Y ESPAÑOLES.

GANDULES verdes en lata, de Puerto Rico,

a 24 cts.

Especialidad en CAFÉ PURO de Puerto Rico.

PRECIOS ESPECIALMENTE BAJOS DURANTE FEBRERO.

Servicio rápido por teléfono.

rápidamente.

Tel. MOharrum 3-6062.

E. ORTIZ Prop.

Violento incendio en Ecuador arrasa una gran fábrica

Las pérdidas en el incendio de "La Universal" se calculan en un millón de sucres

EL MINISTRO DE VENEZUELA ROBADO

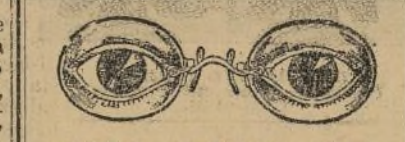
Las autoridades detienen al personal de la servidumbre del hotel Ritz

GUAYAQUIL, Ecuador, febrero 27.—(P). Un violento incendio de vastas proporciones destruyó en la madrugada de hoy una de las fábricas de productos alimenticios de esta capital del Guayas.

La fábrica incendiada, que lleva el nombre de "La Universal", era una de las más antiguas de esta ciudad y se ocupaba en la producción de confites, fideos y otras pastas, chocolates, galletas, etc.

La fábrica quedó totalmente destruida, a pesar de los repetidos esfuerzos que se hicieron para sofocar las llamas.

La propiedad entera estaba asegurada en un millón de sucres.



UNA ONZA DE PRECAUCION....

Vale, en ocasiones, quintales de remedio. Si tiene hoy la vista cansada y deja pasar el tiempo sin examinarla, y sin determinar el mal y aplicar el remedio, tal vez mañana será demasiado tarde y pierda Ud. el uso de uno de los más importantes sentidos.

SI TIENE ALGUNA DIFICULTAD EN LA VISTA, CONSULTE SIN MAS DEMORA AL

DR. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL

Examen de la vista, receta de lentes y fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET

(En la 116th St. y 5th Ave.)

Horas de 9 a. m. a 9 p. m.

PRECIOS MODICOS.

Esta fábrica, que era la más importante en el ramo, abastecía a comercios respectivos de Ecuador, Colombia y el norte del Perú

Ministro robado

GUAYAQUIL, febrero 27.—El ministro plenipotenciario de Ecuador, doctor Luis Calá Suñer, ha detenido su viaje a una circunstancia imprevista, no de carácter diplomático.

El doctor Alcalá Suñer había llegado aquí de Quito para seguir a la capital de Venezuela.

Sucede que al ministro le robaron el apartamento del hotel Ritz de se hospedaba en esta ciudad, hajas por un valor de 20,000 sucres.

Los agentes que se han ocupado de la investigación del caso, en cumplimiento de las órdenes impartidas por las autoridades, han efectuado algunas detenciones entre el personal de la servidumbre del hotel.

Hoover quiere que se fiera a los veteranos

(Continuación de la 1a. página)

plazo de diez días después de su cibus.

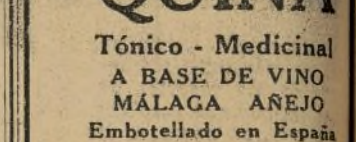
¿Qué hubo de los veinte mil?

WASHINGTON, febrero 27.—El senador ordenó comparecer inmediatamente al secretario de Guerra para que explicara el motivo de haberse aun empleado los vehículos destinados al auxilio de agricultores.

La fábrica incendiada, que lleva el nombre de "La Universal", era una de las más antiguas de esta ciudad y se ocupaba en la producción de confites, fideos y otras pastas, chocolates, galletas, etc.

La fábrica quedó totalmente destruida, a pesar de los repetidos esfuerzos que se hicieron para sofocar las llamas.

La propiedad entera estaba asegurada en un millón de sucres.



UNA ONZA DE PRECAUCION....

Vale, en ocasiones, quintales de remedio. Si tiene hoy la vista cansada y deja pasar el tiempo sin examinarla, y sin determinar el mal y aplicar el remedio, tal vez mañana será demasiado tarde y pierda Ud. el uso de uno de los más importantes sentidos.

SI TIENE ALGUNA DIFICULTAD EN LA VISTA, CONSULTE SIN MAS DEMORA AL

DR. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL

Examen de la vista, receta de lentes y fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET

(En la 116th St. y 5th Ave.)

Horas de 9 a. m. a 9 p. m.

PRECIOS MODICOS.

JOS. VICTORI & CO.

164 PEARL STREET, NEW YORK CITY

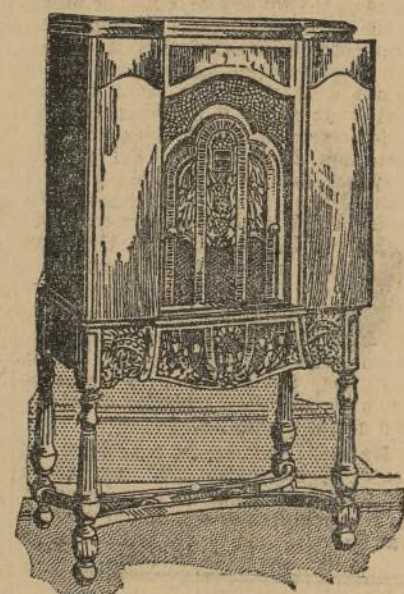
La casa mejor surtida en productos hispanos. Pídanse lista de precios

¡LA ULTIMA OPORTUNIDAD! PARA OBTENER UN RADIO GRATIS

¡EL RADIO ULTIMO!

que se adjudicará en este concurso

Stromberg Carlson-10



¡EL RADIO MAS VALIOSO!

del certamen de LA PRENSA, en el que se distribuyen 10 radios

Su Valor es de \$277.10

CONDICIONES PARA TOMAR PARTE EN EL CERTAMEN DE RADIO

- 1.—La participación en este Certamen de Radio será libre para cuantos lo deseen, con la sola excepción del personal de LA PRENSA.
- 2.—La duración del Certamen será desde el día 15 de octubre de 1930 al 4 de marzo de 1931.
- 3.—El Certamen consistirá de 10 Temas y al mejor ensayo de acuerdo con la decisión del Jurado, que se reciba relativo a cada uno de los Temas, se le adjudicará el Radio respectivo completamente gratis.
- 4.—Junto con los ensayos, será indispensable mandar la información solicitada en el cupón impreso y dirigirlas en sobre cerrado al Sr. Editor del Certamen de Radio, LA PRENSA, 245 Canal Street, New York, N. Y., antes de las 12 de la noche del día anterior a la fecha de la adjudicación respectiva.
- 5.—Los ensayos deberán estar escritos a máquina o en escritura legible y deberán ser firmados por el interesado y poner a la vez la dirección del domicilio.
- 6.—LA PRENSA se reserva el derecho de publicar los ensayos que se reciban, ya sean o no premiados por el Jurado, y no se devolverán los originales.
- 7.—La decisión del Jurado en cada uno de los Temas sometidos será publicada en LA PRENSA a su debido tiempo.
- 8.—La decisión del jurado calificador será en todo caso decisiva.

Para tomar parte en este Certamen, es necesario devolver del damente cubierto un cupón con la información que precede. Este cupón se publica por conveniencia únicamente de los concursantes. Se puede utilizar éste, copiarlo u obtener copias impresas que en las oficinas de LA PRENSA se distribuyen gratis a quien las solicite.

Tenga la bondad de contestar las siguientes preguntas:

1. Su nombre.....
2. Su dirección.....
3. Su teléfono.....
4. ¿Posee usted un radio? Hacer una cruz en el cuadrado () SI () NO
5. Si tiene un radio, ¿es de batería? () SI () NO
6. Si tiene un radio eléctrico, ¿de qué marca y de qué año?.....
7. ¿Tiene una combinación de radio y fonógrafo?.....
8. ¿Tiene algún otro instrumento musical?.....
9. Le agradecería que un vendedor de radios (a) le escribiera? () SI () NO
- (b) le telefonara? () SI () NO
- (c) le visitara? () SI () NO

Los periódicos diarios ofrecen a sus lectores, por medio de sus anuncios, información útil que les ayude a satisfacer sus anhelos y necesidades, proporcionándoles ya sea dónde conseguir artículos para el hogar, alimentación y vestir; ya sea artículos de lujo y diversión; ya sea bancos donde depositar sus ahorros o métodos de invertir su capital; ya sea teatros o concursos atléticos, donde estudiar, etc.

¿Qué clase de anuncios considera Ud. que tienen mayor interés para los lectores de LA PRENSA y rinden mayores servicios a sus lectores?

Lea las condiciones fáciles pero esenciales que se expresan a continuación; escriba el ensayo correspondiente lo más pronto posible y si resulta el mejor, de acuerdo con el criterio imparcial del Jurado Calificador, usted recibirá COMPLETAMENTE GRATIS este valioso radio.

El concurso para la adjudicación del ULTIMO y MAS VALIOSO PREMIO se cierra el

4 DE MARZO A LAS 12 DE LA NOCHE

No espere hasta el último momento. Escriba hoy mismo el ensayo y mándelo junto con la siguiente información:

JURADO CALIFICADOR:—D. EDUARDO LOPEZ, Presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos.—D. J. MARTELL, Jefe del Departamento Español de Hunter College.—DR. MARCIAL ROSSELLI, periodista y agente del Patronato Nacional de Turismo Español.—D. EMILIO DELBOY, jefe del Departamento Español de la

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

Tendencias de la Moda



Ropa interior para primavera

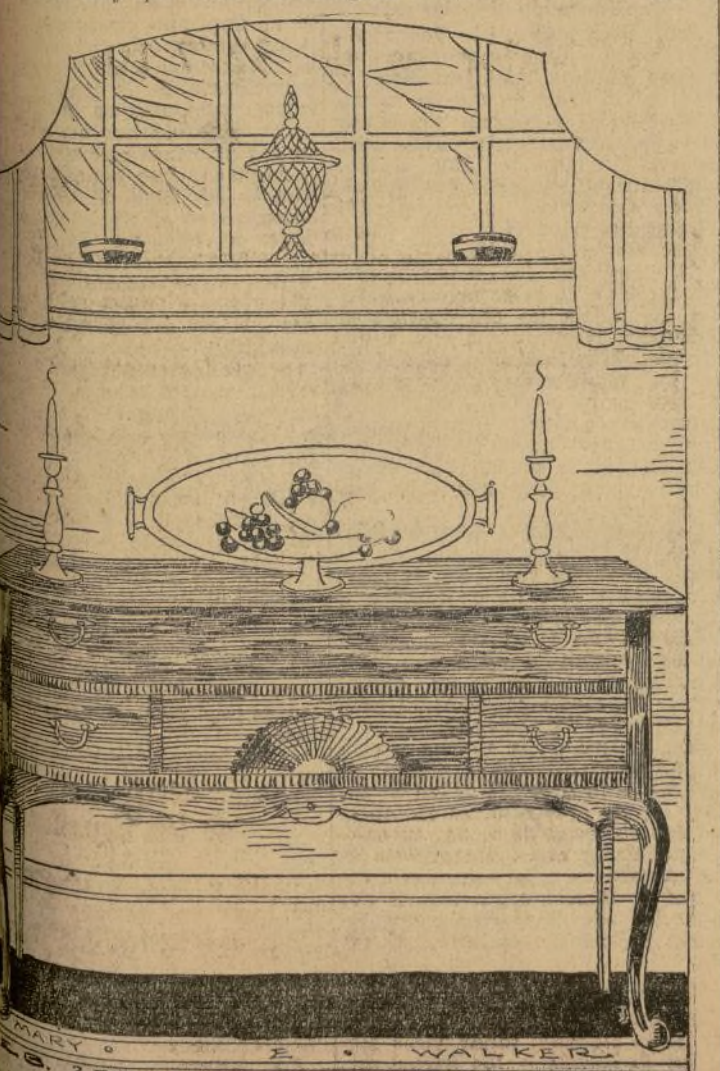
El febrero 21. En verdad, hablar de estas delicadas prendas interiores del invierno, cuando necesito, pero sé que a todas estas prendas que no tienen a la inclemencia del invierno un buen abrigo, de la aproximación de la primavera no hay ningún inconveniente con las nuevas en ropa interior, y con el deber darles algunas ideas.

Nunca en mi vida había visto carteras más lindas que ahora. Lo que una tiene que hacer es irse a una isla desierta y en la cartera hallar todo lo que necesita para un viaje de un año alrededor del mundo. Vi una que era un estuche de cuero negro y no tenía más de cuatro pulgadas cuadradas. Era de piel de becerro con un encantador mango de ébano en forma de un pez de oro japonés. Contenía un monísimo peine de ébano, cigarrillos, encendedor, boquilla, y cartera de cuero para el dinero, y por último, un diminuto par de tijeras con aguja e hilo. ¡Pues bien, yéndonos a esa isla desierta, tendremos oportunidad de usar nuestra cartera...

LIMPIEZA DE LOS MUEBLES

Las cosas lucen de mal gusto a que los muebles se hallan en malas condiciones. Esto puede ser en dos formas—pueden estar sucios o pueden estar descoloridos. Para componer o la dueña de la casa arreglarlos por sí misma, lo hace, debe considerar que es un trabajo que requiere que se tome tiempo.

Es bueno hacer esto fuera de la casa; nunca en la cocina ni en ningún sitio donde haya fuego de ninguna clase. Deben usarse guantes.



Este atractivo modelo. El picher y puños vueltos son de georgette marrón. Pueden usarse crepes lisos en los nuevos tonos verdes o marrones con champán para contrastar. Crepe negro o georgette pueden usarse con turquesa o blanco para el adorno. La chaqueta abusa un poco sobre el cinturón, bajo el cual un ancho canesú sujeta la amplia falda. Alforzas en la parte de atrás del escote lo adornan. La corbata es de lazo que es continuación del canesú que forma la parte de arriba de la blusa.

Este patrón viene cortado en 9 tamaños: 16, 18 y 20 para señoras; 36, 38, 40, 42, 44 y 46 para señoras. Para una talla 38 se necesitan 3 yardas y media de material de 54 pulgadas. Para el picher y puños de georgette o cualquier otro material contrastante se necesita un tercio de yarda de 27 pulgadas.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir 20 centavos en sellos o en metálico.

Tejidos para verano

Mientras contemplaba las divinas creaciones de Bianchini-Perier, y digo creaciones porque no es sólo un fabricante de tejidos, sino un creador, pensé que eran todo lo que el alma femenina podía desear para confeccionar sus vestidos.

Los precios marchan de acuerdo con la belleza y originalidad de estos materiales, pero no debemos apurarnos, pues son vendidos principalmente a la Alta Costura.

Bianchini-Perier fue el que lanzó "flamengo" hace una o dos temporadas. Y la "flamenga" es uno de los materiales más elegantes para el verano en primavera y verano. Es una combinación de seda artificial y lana, que parece una lana liviana. Viene en distintas combinaciones y colores. Una muy bonita con fondo gris, con un borde rojo alrededor; otra en morado rojo, parecida al brocado, muy adecuada para uso de tarde. Hay varias combinaciones con mosquetería de raso—beige con mosquetería de raso la mitad en beige y la otra en marrón; azul turquesa con mota turquesa y azul marino y blanco con motas blancas y negras—muy elegante y también muy práctico.

También hay una "flamenga" más gruesa, en azul marino, marrón rojo, con tejido contrastante a través muy apropiada para trajes suaves y que reemplaza los tweeds.

Bianchini-Perier ha creado un nuevo material que están lanzando, esta temporada. Lo llaman "gyptienne" y es una combinación de seda artificial y legítima, que da la impresión de una lana transparente. Será un gran éxito para vestidos de deporte, pues no se pega ni arruga. Viene en cuadros pequeños y listada y en casi todas las combinaciones de colores, algunas en rojo y negro, blanco y rojo, verde y blanco, azul marino y blanco, etc.

Después de una entrevista entre el almirante Siriani y Mr. Henderson las negociaciones fueron aplazadas hasta esta tarde. Entre tanto los plenipotenciarios están estudiando con mucho detalle los puntos que una fórmula determinada.

Los ingleses partirán mañana a las dos de la tarde para Inglaterra.

La 5ta. división del ejército peruano

(Continuación de la 1a. pág.)

rota de los sublevados del Callao, los rebeldes no dispararon sobre ellos, por lo que pudieron volar muy bajo y observar que las turbas daban vítores a Sánchez Cerro y a la aviación y que muchos agitaban sus pañuelos en señal de saludo.

Pagando la deuda

LIMA, Perú, 27 febrero.—(P.) El gobierno del Perú acordó hoy con el National City Bank de Nueva York el pago por cable de \$300,000 para completar la cuota por intereses y amortización del empréstito del tabaco que se vence el primero de marzo entrante con la firma J. W. Seligman Co. de Nueva York.

Piura capturada

LIMA, Perú, 27 febrero.—(P.) El gobierno provisional del teniente coronel Luis Sánchez Cerro anunció hoy que las fuerzas insurrectas que amenazaban en el norte se habían retirado de su posición en Piura y se esperaba que capitularan inmediatamente.

El teniente coronel Santibáñez

que avanza con 300 hombres, ocupó a Piura inmediatamente que fue evacuada por los rebeldes. Se envió un destacamento en persecución de los insurgentes en fuga y cuya dirección no se indica por razones de estrategia.

Santibáñez informó a la junta

de Lima que encontró al populacho de Piura grandemente excitado contra los rebeldes, que mataban a varios civiles durante las demostraciones en pro del gobierno que se efectuaron en las primeras horas de la tarde. Los rebeldes trataron al principio de disolver la manifestación y luego hicieron disparos contra la multitud.

Santibáñez restableció en sus

cargos respectivos a las autoridades municipales y otras que habían sido destituidas cuando la guarnición de Piura, capitaneada por el coronel Valdeiglesias, se sublevó el último miércoles.

Mientras tanto, el ministro del

Interior, coronel Antonio Benavides, se dirige al norte a bordo del "Urubamba", buscando refuerzos para sofocar la rebelión en el norte.

El boletín oficial de hoy del

gobierno declara que las tropas de Perú continuaban tranquilo, pero no mencionaba a Arequipa y Cuzco, ambos en manos de los insurgentes.

Elmer Fawcett, aviador norteamericano

que se vio obligado a conducir un grupo de rebeldes de Piura a Países en la noche, se dijo que estaba a salvo en Países, pero las personas que transportó fueron arrestadas por los leales en Países.

Tres aviadores norteamericanos

han sido detenidos en Arequipa por los insurgentes. Los rebeldes han permitido libertad de acción excepto salir en su aeroplano para Lima. Son Byron Richards, de St. Louis, piloto; George Hillman, de Tejas, mecánico, ambos de la Pan American Grace Airways, y Bill Grey, de Red Hook, New York, de las líneas aéreas de Fawcett.

Boletín posterior decía que las

tropas rebeldes del Cuzco habían sido dispersadas, retirándose hacia Abancay.

Se dijo que la derrota impidió la

proyectada unión de las tropas de Arequipa y Cuzco, que se dice están desorganizadas debido a las ambiciones rivales de los comandantes rebeldes.

El gobierno anunció anoche que

se establecía una censura de prensa a causa de las sugerencias revolucionarias.

"Obediencia a sugerencias revolucionarias"

(Sigue en la 3a. pág.)

Se concertará un acuerdo naval en Roma

Benito Mussolini dirige las negociaciones con los dos ministros del gabinete británico Mr. Arthur Henderson y A. V. Alexander con objeto de obtener la adhesión de Italia al tratado de Londres.

ROMA, febrero 27. (P.)—El primer ministro de Italia, Benito Mussolini, tomó hoy una parte activa dirigiendo las negociaciones navales con los dos ministros del gabinete británico, Mr. Arthur Henderson y A. V. Alexander, con objeto de obtener la completa adhesión de Italia al último tratado naval de Londres.

Personas que están al tanto de las negociaciones dicen que hasta ahora no ha surgido ningún obstáculo serio que impida la adhesión de Italia al referido tratado y se considera que hay en la actualidad nueve probabilidades en diez para que las negociaciones de Roma den por resultado que el convenio naval de las tres potencias en Londres se transforme en un tratado de las cinco naciones, entrando Italia y Francia en el mismo.

El mayor misterio envuelve a las negociaciones y aun no se ha podido saber cuál es la verdadera esencia de las proposiciones que los plenipotenciarios ingleses han venido a traer a Roma. Sin embargo, se sabe que las alternativas que los expertos están estudiando comprenden muchos detalles más bien que una fórmula determinada.

Después de una entrevista entre el almirante Siriani y Mr. Henderson las negociaciones fueron aplazadas hasta esta tarde.

Entre tanto los plenipotenciarios están estudiando con mucho detalle los puntos que una fórmula determinada.

El joven estudiante ecuatoriano

don Emilio Uzcátegui regresó de Detroit, donde asistió a la Convención de Educación recientemente celebrada en esa ciudad, formando parte del grupo representativo de la International House of Columbia University.

Procedente de California y otras

ciudades de los Estados Unidos que recorrió en misión de estudio encargada por el gobierno de Chile, se encuentran en Nueva York el señor Rafael Toro, Se aloja en el hotel Manger.

Para Chile se dirigen hoy los señores

Arturo Brito y K. H. Porter de la Compañía Anglo Chilena Nitrate. El señor Brito va acompañado por su esposa, Embajadora en la motonave "Santa María".

Para Panamá sale hoy en la nave

"Santa María" el señor Mariano Gastelazo, hijo del ministro de Nicaragua en Panamá.

El señor don Enrique Hererro,

cónsul de España en Costa Rica y su esposa embarcan hoy en el "Santa María" con rumbo a Panamá, desde donde seguirán viaje a la capital de Costa Rica.

En la moto nave "Santa María"

salen hoy con rumbo a Panamá, desde donde se dirigirán a Managua, el señor Otto Reil, miembro del directorio del Banco Nacional de Nicaragua, su esposa y la señorita Carolina Reil.

Con destino a Bélgica, donde

seguirán los estudios sobre asuntos referentes a la aviación y material aéreo embarcarán hoy en el "Ile de France" los comisionados argentinos en misión de estudio, el señor Pedro Castex Linafor y Antonio Maza. El capitán Paladino viaja acompañado por su esposa y sus hijos.

Con destino a Río de Janeiro

salen hoy a bordo del "Northern Prince" el señor Ronald Aguirre, hijo del agregado naval a la embajada del Brasil en Washington.

A bordo del "Aconcagua" llega-

ron procedentes de Valparaíso los oficiales aviadores chilenos capitán

"SEVILLA DE MIS AMORES" EN BROOKLYN



Cenicienta Montenegro y Ramón Novarro en una escena de la cinta hablada en español "Sevilla de mis amores," que se exhibe al presente en el teatro "Gai" de Brooklyn.

Notas de Sociedad

Se encuentra en Nueva York el señor don Manuel Ramírez, orador y prosista destacado de Honduras. Se aloja en el hotel Almac.

En el vapor "Ile de France" em-

barca para Europa el señor don Luis Marino Pérez, agregado comercial a la embajada de Cuba en los Estados Unidos.

En el mismo vapor se dirigen a

Europa el señor Thomas L. Chadbourne, autor del plan que lleva su nombre para la estabilización de la industria azucarera y el señor Enrique C. Hoffman, secretario de la comisión azucarera cubano-americana.

A bordo del "Ile de France" em-

barca hoy en viaje de regreso a España el señor don Francisco Hueso y Bellandi, delegado del Patronato de Turismo español a la Feria de Tampa.

Con destino a Callao, embarcan

hoy en el "Santa María" la señora doña Isabel de Henríquez, esposa del señor don Enrique Henríquez, de Nueva York, don Alfredo Henríquez, acompañado por sus hijas señoritas María, Elisa y Dolores Henríquez.

Para Chile se dirigen hoy los señores

Arturo Brito y K. H. Porter de la Compañía Anglo Chilena Nitrate. El señor Brito va acompañado por su esposa, Embajadora en la motonave "Santa María".

Para Panamá sale hoy en la nave

"Santa María" el señor Mariano Gastelazo, hijo del ministro de Nicaragua en Panamá.

El señor don Enrique Hererro,

cónsul de España en Costa Rica y su esposa embarcan hoy en el "Santa María" con rumbo a Panamá, desde donde seguirán viaje a la capital de Costa Rica.

En la moto nave "Santa María"

salen hoy con rumbo a Panamá, desde donde se dirigirán a Managua, el señor Otto Reil, miembro del directorio del Banco Nacional de Nicaragua, su esposa y la señorita Carolina Reil.

Con destino a Bélgica, donde

seguirán los estudios sobre asuntos referentes a la aviación y material aéreo embarcarán hoy en el "Ile de France" los comisionados argentinos en misión de estudio, el señor Pedro Castex Linafor y Antonio Maza. El capitán Paladino viaja acompañado por su esposa y sus hijos.

Con destino a Río de Janeiro

salen hoy a bordo del "Northern Prince" el señor Ronald Aguirre, hijo del agregado naval a la embajada del Brasil en Washington.

A bordo del "Aconcagua" llega-

ron procedentes de Valparaíso los oficiales aviadores chilenos capitán

ESPAÑA OBTUVO UN GRAN TRIUNFO EN LA FERIA DE TAMPA CON SUS INSTALACIONES

De paso para España, hacia donde el Desembarco de Cristóbal Colón y la que siguen los actuales transatlánticos.

El pabellón español constituyó la gran atracción del certamen en la "South Florida Fair", que tuvo lugar en la ciudad de Tampa del 3 al 14 de este mes, según informamos oportunamente. Como se sabe, España en el pabellón de España, cuyas instalaciones todas, no sólo provocaron admiración general sino que fueron constantemente visitadas por compradores que, prácticamente, adquirieron cuantos artículos estaban a la venta en las exhibiciones del Gobierno de Madrid. Asistió el embajador en Washington, señor Padilla, a las fiestas organizadas por las autoridades de Tampa y la dirección de la exposición en honor de la Madre Patria. Y fueron esos actos homenaje común a España y a las colonias españolas de Florida, tan importantes y bien estimadas.

Como comprobación oficial del éxito, el pabellón de España fue el único—había varios de naciones extranjeras—laureado con el gran premio de honor y la Copa de Honor. Reflejando la satisfacción patriótica por el éxito logrado, el delegado español señor Hueso expresó así:

—Puede decirse que se han cumplido todos los objetivos que se proponía la exhibición. Muy especialmente el de dar a conocer a España tal cual ella es. No la de pan de azúcar, que no existe como en el extranjero se cree: sino la artística, la industrial, la productora que posee ya tan variada escala de productos propios que, sin exageración, ni deslumbramientos, no tiene en el mundo de hoy muchos sentidos, ningún otro país.

El señor Hueso, que dedicó frases de gran consideración a la labor del congreso comercial de la Embajada en Washington, señor Caldeón, delegado del Pabellón, al congreso de Tampa, don Andrés Aguilera, así como a la valiosa cooperación de la colonia española, mostraba entusiasmo del éxito y acariciaba proyectos de ampliación del experimento hecho ahora con mayores y más extensas exhibiciones, en este caso de la producción de la Madre Patria.

El señor Hueso es miembro del cuerpo consular español, con categoría de cónsul de primera, habiendo prestado servicios en Roma, París, Pau y otros puntos.

En los salones del Greenwich

Village, Inc., tendrá esta noche el banquete y baile de inauguración de la sociedad de damas hispanas "Sigma-Delta".

Después de una provechosa per-

manencia en este país, sale hoy en viaje de regreso a Barcelona, el distinguido caballero español don Luis Macaya.

DE WASHINGTON

El embajador de España y la señora de Padilla fueron los convidados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el distinguido arquitecto señor George Oakley Totten, y la señora de Totten, en su residencia de la calle 16.

El embajador de México y la se-

ñora de Padilla (Sigue en la 3a. pág.)

PERFUMERIA FLORALIA, Madrid

Accite Puro de Oliva Española, EL MEJOR

Pídalo en los mejores reputados establecimientos, o en su tienda favorita:

NEW YORK CITY: Esteve y Alcaraz, 1571 Park Ave. Fernández & Carrillo, 510 W. 145 St. J. Ferrer, 98 Madison Street. Lina & Co., 33 Cherry Street. Gussard Medavilla, 240 Broadway. Moneo & Sons, 218 West 14 Street. Primo, 533 West 116 St. Manuel Villa, West 67 Street.

BROOKLYN: Alberto Legazpi, 26 Hicks Street. Marino Rodríguez, 51 Santa Street. Frank Yanes, 55 Atlantic Ave.

NEWARK, N. J.: José López, Perry Street.

DISTRIBUIDORES GENERALES: UNANUE Inc.

100 Hudson St., N. Y. C. Tel. Walker 7322-2224.

Jabón FLORES DEL CAMPO

TRES TAMASOS Grande, Mediano y Pequeño. JABÓN ACACIA MADRILEÑA. Otros artículos de la misma casa. Depósito: 245 West 116 Street, N. Y.

DE REGRESO DE LA HABANA

"Regresé recientemente de una visita a la Habana que resultó verdaderamente placentera y fué tan grato para mí el trato que tuve con el elemento de habla española y tan sabrosa la comida española, que deseo patrocinarse los restaurantes hispanos en New York para continuar las relaciones y saborear la cocina hispana".

H. S.

El verdadero ambiente hispano y la comida que agrada a los de casa y extranjeros se encuentra en los lugares que se anuncian en la columna

"Donde Comer"

EN

LA PRENSA

Página 5

SEAN SIEMPRE JOVENES Y BELLAS

Para embellecimiento del cutis, dándole un aspecto aristocrático y nacarado, usen los señores preparados de LOUISE NAGEL, fórmula científica y secreta.

LOCIONES, CREMAS Y COSMETICOS

PARA CADA EDADE Y CUTIS. DIFERENTES PREPARADOS.

Vengan

LOUISE NAGEL

300 West 70 St., N. Y. City

Para Obtener:

Morcillas Asturianas, Chorizo en rama, Jamones curados, Bacalao Escocés legítimo

JOSE LOPEZ & CIA.

Importadores y Almacenes

50 E. St. N. Y. C.

Teléfono: Mulberry 4-5359

(Sigue en la 3a. pág.)



MOIGAN SEÑORES!!

Vengan a la gran venta en las tiendas de

CASTELLANOS-MOLINA

Discos a 10c

(antes a 75c)

Rollos a 25c

(antes a \$1.00)

MUSICA PARA PIANO

10c

(antes a 50c)

Hay de todos... Pasodobles, Danzones, Sones, Pasillos, Valses, Fox-trots, etc., etc.

VENGA HOY MISMO!

Ventas a plazos fáciles

CASTELLANOS-MOLINA CORPORATION

TIENDA PRINCIPAL

45 West 116th Street

(Entre Lenox y 5a. Aves.)

Tel. UNIVERSITY 4-4933.

SUCURSALES

1 South St. (South Ferry)

1352-5th Ave. (Entre 112 y 113)

101 Lenox Ave. (esquina 115)

3478 Broadway (esquina 142)

ABIERTO NOCHES

Galicia espera asegurarse mañana el Campeonato de Liga

Triunfo sobre el McLeod Council es todo lo que necesita el Galicia

aparecen el Sardinero y el Segura.—La Sociedad Fraternal juega en Astoria.—El Centro Asturiano Infantil en el Hawthorne Field.—Otros partidos

Galicia Sporting Club, equipo contra viento y marea ha sabido hacerse en pie y realizar una victoria excepcionalmente meritoria. En los últimos meses, trató de ganar por la tarde de asegurarse el campeonato de la Eastern Soccer League, a expensas del McLeod Council de Newark, N. J., en un encuentro que se verificó en el Oval de Jersey City.

El partido "kick-off" será dado a las 2.30 y se jugará en el Hawthorne Field. El equipo de Galicia, compuesto por: Ryan y Plaza, el "manager" del equipo gallego tendrá que sublevarse con otros jugadores, pero que ello no será obstáculo para que el conjunto salga airoso.

GLENCOVE, L. I.
Después de un período de inactividad, el Sardinero Football Club reanuda mañana su campaña en un encuentro en Glencove, Long Island, contra el Nassau F. C. El Sardinero se han dado a conocer en la liga de la ciudad de Nueva York, al pie de su local en el 30 Oeste de la calle 114, para ir rumbo a la "cancha".

ASTORIA, L. I.
El Centro Fraternal Mejicano, que a pesar de su juventud haciendo muy buena campaña en el campeonato de la Liga Asturiana de Fútbol, se enfrentará mañana por la noche en Astoria al equipo de la ciudad de Astoria, el equipo de la ciudad de Astoria, el equipo de la ciudad de Astoria.

MATTANO PARK
El conocido campo de Elizabeth, será teatro mañana de un encuentro entre el Centro Español de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York.

CELLULOID FIELD
Magallanes Football Club y el equipo de la ciudad de Nueva York, se enfrentarán mañana por la noche en el Celluloid Field, el equipo de la ciudad de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York.

EN BROOKLYN
El equipo de la ciudad de Nueva York, se enfrentará mañana por la noche en el equipo de la ciudad de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York.

STEINWAY OVAL
Segura Football Club celebrará un encuentro de liga con el equipo de la ciudad de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York.

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

LOS HABANOS
El equipo de la ciudad de Nueva York, se enfrentará mañana por la noche en el equipo de la ciudad de Nueva York, el equipo de la ciudad de Nueva York.

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

LA PANTALLA BLANCA
En el Mt. Morris, "The Widow from Chicago" una de las mejores películas parlantes que han sido "filmadas" con el hampa como ambiente y motivo, y la comedia "Oh, Sailor, Behave" que encabeza el programa que empieza a regir hoy en el teatro "Mt. Morris".

Comienza hoy el campeonato de la American League

Giants y New Bedford en P. Grounds hoy, y New York-Pawtucket en S. P. mañana

Hoy y mañana será inaugurado, con una lista de interesantes choques, el campeonato de 1931-32 de la American Soccer League, con arreglo a las modificaciones realizadas en cuanto a nombres y procedencia de clubs.

Esta tarde
Los New York Giants chocarán con el New Bedford en Polo Grounds bajo las órdenes de Mr. J. Hayes y jugando las líneas los señores M. Bloom y C. Scott.

Pawtucket se encontrará con el New York Sporting Club en el Coast Field. R. Perry arbitraré y actuarán de jueces de línea R. Proctor y A. Volotolo.

Para el domingo
El Hakoah F. C. visitará el Brooklyn Field para enfrentarse allí con el Boston Football Club, que hace su debut. Arbitraré R. Bethun, secundado por A. Hart y J. Johnson.

En el Hawthorne Field se medirán los Wanderers y los New York Giants, bajo la dirección de J. Hame y con C. Creighton y W. B. Walker en las líneas.

Habrán un partido preliminar a las 1 p. m. entre el Centro Asturiano Infantil y los Wanderers Juniors. Fall River se encontrará con el Hakoah en el Mark Stadium, Newark con New Bedford en el Clark Field de East Newark, y New York con Pawtucket en el Starlight Park.

Todos estos encuentros comenzarán, como es costumbre, a las 3 p. m.

Bordelies y Rosa en el Ridgewood esta noche
Dos valientes boxeadores puertorriqueños en el programa boxístico de esta noche en el Ridgewood Grove Sporting Club, o sean Ramón Bordelies y Gregorio "Battling" Rosa. El primero tendrá como adversario a Vincent Maracan, y en la pelea semifinal, y Rosa cruzará guantes con Bobby Herman, uno de los cuartetos de la lista.

La pelea principal estará a cargo de Lope Tenorio, filipino, y Hans Mueller. Rosa está ansioso por reanudar su campaña y espera demostrarles a los fanáticos que se encuentra en su mejor forma.

La 5ta. división del ejército peruano se sublevó
(Continuación de la 3a. pág.)
cionarias, trataban de confundir al público con noticias falsas.

La medida continuará en vigor mientras el país se encuentre en estado de sitio.
Los rebeldes capturados en Paita y que llegaron allí en el avión de la Fawcett, fueron el capitán Jaramillo y dos cabos.

Apoyo obrero
LIMA, 27 febrero.—(P.) El gobierno declara que los obreros de los campos petroleros de Talara le han ofrecido su apoyo.
Talara fue recientemente el foco de una agitación obrera, pero el ministro de Gobierno solucionó las diferencias.

Lima tranquila
LIMA, 27 febrero.—(P.) La situación de la capital es de paz completa.
Los bancos y establecimientos hacen sus operaciones de costumbre.

"El Comercio" de aquí afirma que "si no se supiera que fuera de Lima existen algunos sublevados militares, se creería que en el país reinaba la paz. La actitud de los ciudadanos de Lima es la mejor indicación de que la nación quiere la paz y la armonía."

Planes rebeldes
BUENOS AIRES, Argentina, 27 febrero.—(P.) El responsable de "La Nación" informa en despacho retardado por la censura que los jefes militares de Arequipa han convenido con los jefes del partido civil, mientras los militares organizaban las fuerzas para la posible marcha sobre Lima.

En la junta provisional formada figura de presidente el señor Samanéz Ocampo y como ministro del Exterior el doctor Manuel Bustamante de la Fuente.

UN MAESTRO ENSEÑA A CORRER



Los corredores en embrión que aspiran a igualar algún día las proezas del famoso Charley Paddock, pueden sacar algunas enseñanzas de estas demostraciones de "arrancada" y "legada" del veterano quien, en pleno "training" otra vez en los Los Angeles A. C., espera renovar este año sus laureles.

TEATRALES

Por HELEN TEN BROECK
Siento tener que principiar el día con malas noticias, pero me veo obligada a hacerlo y manifestar a los lectores de esta columna, que el teatro Loew's de la calle 116, se ve obligado a suspender la exhibición de las películas españolas; que tan populares han resultado en este teatro. Desde que la Empresa acordó esta innovación la concurrencia de público ha sido más numerosa, no solamente del elemento español que había tomado por costumbre visitar el teatro dos o tres veces a la semana, sino de muchos estudiantes de la Universidad de Columbia y de otras instituciones similares de la ciudad, que aprovechaban los martes, día dedicado a las películas españolas sirviéndoles de ayuda para sus lecciones.

Después de haberles dado a conocer esta desagradable noticia, procuraré levantar su espíritu agregando que, Miss Elmer, quien se supone bien enterada de lo que ocurre en el Loew, aun antes de que los jefes tomen sus resoluciones me aseguró, que el día español volverá a establecerse en el teatro de la calle 116, tan pronto como pueda conseguir una buena producción española. La dificultad para obtener suficientes películas españolas de la calidad que demanda el público que concurre al Loew's, todas las semanas, no impedirá su presentación de vez en cuando. Los que hemos venido criticando la imperfección del idioma español en las películas parlantes que se exhiben en algunos teatros, estaremos satisfechos al saber que ocasionalmente las podremos presenciar con perfecto acento y buena interpretación.

Mientras tanto, el teatro Loew's inaugurará una nueva política desde hoy, y todas las semanas desde el sábado hasta el martes, inclusive, presentará una película popular de las que en Broadway se exhiben a precios elevados, y para los tres días restantes de la semana película de arte.

No se subió los precios para presenciar la función, principiendo hoy el nuevo sistema con "The Bat Whispers", que tanto éxito ha obtenido en Broadway recientemente. Un brío a este programa se ha preparado para el sábado y domingo.

EL GAUCHO
245 SULLIVAN ST., al sur de Washington Sq.
CABARET ARGENTINO
UNICO EN SU CLASE EN NEW YORK.
Abierto de 5 P. M. hasta las 3 A. M.
Orquesta Argentina y Orquesta Americana
DIRIGIDA POR LA GUARDIA
J. JANESI
Dedicamos una noche a la colonia de cada país Hispano Americano
Magnifico programa actuando los notables artistas:
MARIO y CORTEZ
En su tanza cómica acualmente en
EDUARDO GONZALEZ
Tenor mejicano.
CORNEJO EL GAUCHO
Popular cantante de tangos con
Tres exhibiciones diarias: 8.30, 11 P. M. y 1 de la madrugada
Tangos — Rumbas — Jazz — Bambucos — Pasodobles
COMIDA ESPAÑOLA y COMIDA AMERICANA
Reserve su mesa — Teléfono: Spring 0875
F. C. COLLADA, Administrador.

Restaurant "EL CONEJITO" 24 WEST 115 Street
COMIDA ESPAÑOLA y CRIOLLA
MENU ESPECIAL LOS DOMINGOS
Venga a comer el buen Arroz con Pollo, Pollo a la Cacerola, Bacalao a la Vizcaina, Caldo Gallego y otra gran variedad de platos. Se alquilan habitaciones con o sin comoditas.

Restaurant "ALCAZAR"
2728 BROADWAY (entre 104 y 105)
Un restaurant chic donde puede el hispano comer bien y gozar de ambiente fino e intimo. Música hispana. Baile.
Tipicamente decorado, excelente servicio de habla española.
PRECIOS MODERADOS.

RESTAURANT MEXICANO
Antojitos del terruño en un ambiente netamente mejicano
También comidas criollas
PRECIOS MODICOS
RESERVADO PARA FAMILIAS.
DIONISIO N. ALICEA, Prop.
71 LENOX AVENUE,
Entre 112 y 114, N. Y.
Teléfono University 9085.

FORNOS RESTAURANT
228 West 52nd
A DOS PUERTAS DE BROADWAY
UNICO RESTAURANT GENUINAMENTE ESPAÑOL Y CRIOLLO EN NUEVA YORK
El Restaurant Español más antiguo de New York. — Establecido 40 años
Desde el 1890, famoso por ARROZ CON POLLO, TAMALES DE POLLO
(Casero) CHILE CON CARNE
Teléfono BEekman 3-9934. Abierto hasta las 4 P. M.

CAFETERIAS
"Ideal" RESTAURANT
de RAMON FERRER
111 Lenox Ave., entre 115 y 116
CAFE Y CHOCOLATE NUESTRA ESPECIALIDAD
Variado surtido de platos bien sazonados a la española y criolla.
COMIDA SANA Y ABUNDANTE. PRECIOS SIN COMPETENCIA
Casa establecida en 1920
Ayuntamiento de Madrid

ra el complemento de esta película que será seguida el próximo miércoles de la función con programa doble, el cual incluye "Viennese Nights" que ha obtenido un triunfo musical y "Once A Sinner", de Dorothy Mackaill.

Se ha resuelto que "East Lynne" permanezca por lo menos una semana más en el Roxy; está esoléndidamente filmada y los papeles están a cargo de Ann Harding, Beryl Mercer, Cissie Loftus y sus asociados del género masculino. El público que acudió ayer a presenciar esta película que inicia su segunda semana, mostró su aprobación por el sentimiento de Lady Isabel y Madame Vine y quedó satisfecho del programa que incluye "Gay Vienna" un acto musical bailable que refleja con brillantez la alegría de la capital de Austria de hace setenta años cuando "East Lynne" era la última palabra del drama doméstico en toda Europa. La selecta orquesta de Roxy a la que se ha unido al cimbalista Parri Saokzi, dirigida por Erno Rapee, ofrece un escogido programa de música vienesa. Bailes y cantos escoceses completan los números que se ofrecen.

El gerente del Metropolitan, Mr. Giulio Gatti-Casazza, ha manifestado que el viernes 6 de marzo, por la noche, se representará la ópera "Iris", letra de Luigi Illica y música de Pietro Mascagni; la música ha sido preparada por Vincenzo Bellini, quien dirigirá la orquesta. Tanto los coros, como los cuerpos de baile y el escenario estarán a la altura que exige el renombrado cineasta. Los papeles principales estarán a cargo de Mme. Rathberg y señores Gigli y de Luca. El resto de las óperas de la semana es como sigue: "Frisan e Isola", lunes por la noche, con Mmes. Ohms y Ranzow y señores Melchior y Schorr; la orquesta será dirigida por Mr. Boddanzky. El miércoles por la noche, la "Forza del Destino", con Mmes. Jacobo y Donnelly y señores Martelli y Basilio, dirigiendo el conjunto musical Mr. Serafin. "Sadko", el jueves por la noche, con Mmes. Fletcher y señores Johnson y Basilio. Para la matinee del viernes, "Siegfried", con Mmes. Kappel y Ranzow y señores Melchior y Schorr. "Die Meistersinger" para la matinee del sábado, con Mmes. Fleischer y Telva y señores Laubenthal y Bohnen, y para la noche del sábado a precios populares, "Roméo y Julieta", con la señorita Bori.

ESPECTACULOS

BORO HALL
THEATRE
TEATRO GIL
102 COURT STREET, BROOKLYN, N. Y.
Cerca de las estaciones "Subway" B. M. T. Court St. I. R. T. Borough Hall.
FUNCION CORRIDA DE 1 P. M. A 11 P. M.
HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO
RAMON NOVARRO
y CONCHITA MONTENEGRO
EN
"Sevilla de Mis Amores"
Película toda hablada y cantada en español, en que se desarrollan vividas escenas de amor, bajo un ambiente romántico andaluz.
También películas cómicas y otras variedades. Todo hablado en español.
Precios hoy y mañana, 25 centavos todo el día
HOY!! — LA PETICION DEL PUBLICO!!
Función de medianoche — a los mismos precios de hoy sábado

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS DE GRAN PRESTIGIO COMO PILAR ARCOS — JUAN C. RIVERA — MATEO RODRIGUEZ
ESTRENO DE LA GRACIOSISIMA REVISTA TITULADA
"EN LA ESCENA del SAN JOSE"
Tomando parte, además de los artistas mencionados: EMELINA (LA MEXICA), JULIAN BELTRAN, IRENE IRRIBAR, POLIDOR y MARIANO PUETO, NO FALTANDO NUESTRO SUGESTIVO CORO DE PRECIOSAS MUCHACHAS.
En la pantalla subirá la hermosa producción de la Fox, que lleva por título:
"DEL INFIERNO AL CIELO"
con JUAN TORENA y MARIA ALBA
Debido a la situación económica y en agradecimiento a la cooperación del público, este teatro pondrá en vigor los siguientes precios de entradas: Viernes por la noche y sábado y domingo durante toda la función, incluyendo días festivos:
Balcon 35c
Lunetas 50c
Palco 60c
LOS DEMAS DIAS IGUAL QUE ANTES
LOS SABADOS, COMO SIEMPRE, NUESTRA FUNCION DE MEDIA NOCHE CON EL FAMOSO CONCIERTO DE AFICIONADOS.
NO FALTE Y PASE UN RATO DE HILARIDAD.

SI LO CREE, BIEN; SI NO, TAMBIEN

Por JULIO GARZON

Cuando, recién llegado yo a este país, seguía por esas "canchas" de Filadelfia a un equipo de fútbol que dirigía un barbero amigo mío con más entusiasmo y tesón que nuestro célebre Caballero de la Triste Figura, se le presentó cierto día, instantes antes de comenzar un partido y en vista de que hacía falta un hombre para llenar una vacante, un individuo que se puso a sí mismo por las nubes en menos tiempo del que se requiere para dirigirse a cualquiera un mal pensamiento.

Aunque siempre he jugado en la defensa, puedo desempeñar el centro-medio como el que mejor, y si se ofrece hasta soy capaz de cubrir al mismo tiempo el puesto de delantero-centro,—disparele el sujeto a mi amigo el barbero, que abría tamaños ojos ante semejante desubicamiento.

Aquella oportunidad, naturalmente, no era de desperdiciar; y mi amigo, que andaba constantemente a la caza de buenos elementos para su alineación, no titubeó en buscarle un par de zapatos y los calzonas y camiseta de rigor para que llenara el puesto vacante en la línea media.

El partido había comenzado. Los contrarios habían llevado el primer ataque hasta las cercanías de la meta hispana. El "portero" se movió y Miss Falco, y señores Tokatyan y DeLuca.

Para el gran concierto de ópera de mañana domingo por la noche, se ha seleccionado un escogido programa musical, cuyos números de canto están a cargo de notables estrellas de la ópera.

HOTELES
LA ESTRELLA
129 WEST 74 ST., NEW YORK.
Unico Hotel Español en New York.
A dos cuadras del elevado y del subterráneo de la calle 12 y Broadway.
APARTAMENTOS DE 1-3 CUARTOS.
CON BAÑO PRIVADO.
EXCELENTE COMEDOR, DONDE SE SIRVEN COMIDAS A PRECIOS MODERADOS.
PROP. N. R. FERNANDEZ

ESPECTACULOS
BORO HALL
THEATRE
TEATRO GIL
102 COURT STREET, BROOKLYN, N. Y.
Cerca de las estaciones "Subway" B. M. T. Court St. I. R. T. Borough Hall.
FUNCION CORRIDA DE 1 P. M. A 11 P. M.
HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO
RAMON NOVARRO
y CONCHITA MONTENEGRO
EN
"Sevilla de Mis Amores"
Película toda hablada y cantada en español, en que se desarrollan vividas escenas de amor, bajo un ambiente romántico andaluz.
También películas cómicas y otras variedades. Todo hablado en español.
Precios hoy y mañana, 25 centavos todo el día
HOY!! — LA PETICION DEL PUBLICO!!
Función de medianoche — a los mismos precios de hoy sábado

Teatro SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York.
Situado en la 3a. Avenida y 110 Street.
Tel. Monument 2-147.
Presenta en función continua de 1 P. M. a 11 P. M.
Domingos y días festivos de 12 M. a 11 P. M.
HOY HASTA JUEVES INCLUSIVE
Debut de nueva compañía bajo la dirección artística de LEOPOLDO GONZALEZ.
EN LA QUE FIGURAN ELEMENTOS ARTISTICOS

SECCION DE RADIO

La soprano Ana de Morales substituirá los programas de Cuadra.—María Esther Perea cantará esta tarde por la WLTH.—Ameno programa de la "Serenata Española".—La Banda Goldman en el concierto General Electric.—Mañana hablará por radio el embajador de la Argentina.—La popular cancionista Carmen Alonso.—Tito Guizar con "Los Gauchos".—Un programa típico por orquesta de Marimba mejicana.—Toscanini dirigirá la Filarmónica en la quinta sinfonia de Dvorak.—El violinista Albert Spalding en un recital.—Hernán Rodríguez cantará mañana por la WMCA.

SELECCIONES PARA HOY
12.45 P.M.—Ana de Morales, soprano—WVW.
1.15 P.M.—María Esther Perea, mezzosoprano—WLTH.
4.45 P.M.—Serenata Española de Sorey—WABC.
6.00 P.M.—Banda del Departamento de Incendios—WYNC.
6.45 P.M.—Club de los Crimenes—WABC.
8.00 P.M.—Weber y Fields, cómicos—WEAF.
9.00 P.M.—Programa de televisión—W2XCD, W2XCR.
9.00 P.M.—Banda Goldman—WEAF.
10.00 P.M.—Velada pugilística, Ridgewood Grove—WGBS.
10.00 P.M.—Travesuras "KUKU"—WJZ.
10.00 P.M.—Orquesta Lucky Strike—WEAF.
11.00 P.M.—Orquesta Jack Denny—WABC.
12.00 M.N.—Orquesta Smith Baller—WEAF.

SELECCIONES PARA MAÑANA
9.30 P.M.—Carmen Alonso, tiple española—WPHC.
11.30 A.M.—Concierto Sinfónico Roxy—WEAF, WJZ.
12.45 P.M.—Banda de Granderos de Montreal—WABC.
1.00 P.M.—Ecos del Metropolitano—WJZ.
1.30 P.M.—Excmo. Sr. D. Manuel Malbrán, embajador de la República Argentina—WABC.
3.30 P.M.—Albert Spalding, violinista—WEAF.
4.45 P.M.—Hernán Rodríguez, cantante—WMCA.
5.30 P.M.—Amantes del Aire—WABC.
5.45 P.M.—Ana de Morales, soprano—WGBS.
6.00 P.M.—Cora Paulitana de Niles—WEAF.
6.30 P.M.—Dandies Howard—WABC.
7.30 P.M.—Programa RCA Victor—WEAF.
7.45 P.M.—Conjunto Sinfónico Levittow—WOR.
8.00 P.M.—Melodías Jettick—WJZ.
8.30 P.M.—Maurice Chevalier, completista—WEAF.
9.30 P.M.—Orquesta de Marimba Mejicana—WOR.
10.00 P.M.—Variaciones Market & Halsey Streets—WOR.
10.30 P.M.—Los Gachos—WABC.
11.00 P.M.—Visitando Cabarets de Nueva York—WMCA.
12.00 M.N.—Armonías silenciosas—WABC.

Alfredo Cuadra, el cantante-pianista-compositor mejicano, cuyos programas de fin de semana le conquistaron gran popularidad, se ha marchado rumbo a Hollywood, donde ingresará en el cine parlante con una de las principales productoras.

De manera que la presencia no pierdan nada los radioescuchas, las difusoras que transmiten dichos programas han contratado a la eminente soprano Ana de Morales, quien secundada por el cantante Humberto López, ocupará los carteles de la WOV hoy a las 12.45 del mediodía y por la WGBS mañana a las 5.45 de la tarde.

Los programas de la distinguida artista costarricense serán confeccionados de composiciones selectas de su extenso repertorio, que incluye clásicos, operísticos y regionales iberoamericanos e hispanos.

Como número especial del programa de hoy, Ana de Morales cantará "Nubes de humo", composición a la cual presta un bello estilo y admirable interpretación. Para mañana, y a petición de un número de sus admiradores, la notable tiple cantará la popular "Violeta", del maestro Padilla.

María Esther Perea, joven mezzosoprano mejicana que recientemente debutó en el escenario hertiziano con el éxito de "El amor y el odio", hoy por la tarde, ofreciendo un recital por la estación WLTH, comenzando a la 1.15 de la tarde. Su programa consiste de un grupo de canciones típicas populares.

Vincent Sorey, el reputado batuta italo-argentino, ha confeccionado el siguiente brillante programa para el concierto radiofónico "Serenata Española", que ejecutará la orquesta bajo su dirección, hoy a las 4.45 p.m. por la difusora WABC de la Columbia Broadcasting System:

Honduras (pasodoble).....Aviles
Basión divina (vals).....Ortiz
Amor (tango).....García
María la O (danza).....Lecón
Sangre Torera (marcha española).....Bryce

Con motivo de la licencia para un descanso que le ha sido concedida al maestro Walter Damrosch, quien cubre la organización que el mismo dirige en los conciertos de la General Electric por la afamada Banda Goldman, bajo la dirección del profesor Edwin Franko Goldman. La difusora WEAF hará la transmisión del concierto, comenzando a las 9.00 p.m. de hoy.

La Banda Goldman, cuyos conciertos de verano al aire libre en esta han alcanzado gran popularidad, presentará un programa ameno y variado de composiciones conocidas y apreciadas. El Stagers, el famoso cornetín de dicha organización, será el solista del concierto, en el cual tomará parte Floyd Gibbons con otros de los episodios de su serie "Aventuras en el campo de la ciencia".

PARA MAÑANA, DOMINGO
El Excmo. Sr. D. Manuel Malbrán, embajador de la Argentina en Washington, pronunciará un discurso en inglés sobre el tema "My Home Country" (Mi patria), durante el programa de mañana.

UNION HISPANO BENEFICA
Tiene el sentimiento de anunciar el fallecimiento del socio

DON PEDRO PALOS
Natural de Forcall, Castellón de la Plana, Valencia, España, de 52 años de edad.

Acaeció el día 26 de Febrero a las 9 de la mañana, en el King's County Hospital

Al anunciar tan sentida pérdida encañece a sus socios asistan al funeral que se verificará hoy, febrero 28, a las 2 de la tarde y que partirá de la casa mortuoria, 1422 E. 47th St., Brooklyn, N. Y., al Cementerio Evergreen, por lo que anticipa sentido agradecimiento.

AGENCIAS FUNERARIAS
EN CASO DE DEFUNCION

Llame a "Trafalgar 7-8200"

FRANK E. CAMPBELL

"The Funeral Charch" Inc. (Libre culto)

BROADWAY Y 66th STREET

AGENCIA FUNERARIA

DE

ECHEVARRIA E HIJOS

2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121

Teléfonos (día y noche) Monument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

NOTABLE SOPRANO



La distinguida y eminente soprano costarricense, Ana de Morales, ofrecerá dos recitales por las ondas hertizianas hoy y mañana, halagando a los radioescuchas con su agradable y brillante voz en la interpretación de composiciones regionales iberoamericanas e hispanas.

El nuevo presidente del Uruguay

(Continuación de la 1a. pág.)

yes financieras de importancia dadas en aquel país.

Es el Dr. Terra también periodista y escritor sobresaliente habiendo publicado entre otros notables trabajos los siguientes: "La deuda pública", "El Uruguay", "La industria lechera", "Estudio de la unificación de deudas de 1883" y varios otros.

El pueblo uruguayo, que considera acertada la designación popular recada en el doctor Gabriel Terra para regir los destinos del país en el próximo período de 1931 a 1935, espera con confianza que su experiencia, sus dotes administrativas y su patriotismo han de verse coronados con éxito en sus labores como primer magistrado de la república.

La designación del doctor Gabriel Terra para la presidencia de la república del Uruguay, con el dato electo por el partido colorado, es digna de notarse como una exhibición que es y que ha dado el pueblo uruguayo, de civismo republicano, habiendo sido de hecho la expresión manifiesta de la libre voluntad de ese pueblo, lo que adquiere mayor relieve en las actuales circunstancias por que atraviesan las democracias iberoamericanas.

Se desmiente que haya revolución En los círculos políticos y del gobierno se desmienten los rumores sobre actividades revolucionarias en el norte del Uruguay, agregando que tales rumores se han hecho circular en el extranjero con propósitos especulativos.

El ministro del interior, telegrama a los jefes políticos de los departamentos de Tacuarembó, Rivera, Cerro Largo y Treinta y Tres, ordenándoles proceder a la investigación de las actividades de ciertos alegados grupos revolucionarios.

Los jefes a su vez informan al gobierno que tales rumores carecen de base, que en sus distritos respectivos reina la tranquilidad y que no existen grupos revolucionarios ocultos en los bosques, como se había anunciado.

Desmienten también la noticia de que muchos uruguayos habían cruzado con sus manadas de ganado la frontera, hacia el Brasil.

En los círculos del gobierno se agrega que no se ha ordenado movimiento alguno de tropas, ni que éstas se hallan confinadas en los cuarteles.

La partida repentina de Montevideo del general Nepomuceno Saravia, jefe nacionalista, a quien los rumores indicaban como probable jefe de los revolucionarios, probablemente dio lugar a la especulación que había estallado una revolución, pero en realidad Saravia únicamente fue al pueblo de Santa Clara a asistir al entierro de uno de sus amigos.

Renuncias ministeriales
MONTEVIDEO, 27 febrero.—(P.) Con motivo de la proximidad de la entrada de nuevo gobierno, el ministro de Instrucción, doctor Alberto Demicheli, renunció hoy el cargo. A seguidas se esperaba por lo mismo, la renuncia del ministro de Industria, doctor Edmundo Castillo.

Los nuevos consejeros de administración que tomarán posesión junto con el presidente electo, el doctor Terra, son los señores Juan P. Fabini, Tomás Berreta y doctor Alfredo García Morales.

810 K.—WPHC—370 M.
9.00 A.M.—Variaciones.
9.30 A.M.—Programa infantil.
10.00 A.M.—Variaciones.
10.30 A.M.—Notas del día.
11.00 A.M.—Variaciones.
11.30 A.M.—Cuentos para niños.
12.00 M.—Variaciones.
12.30 M.—Variaciones.

860 K.—WABC—340 M.
4.00 P.M.—Ann Low, organista.
4.30 P.M.—Discusión.
5.00 P.M.—Serenata Española.
5.30 P.M.—Leción de francés.
6.00 P.M.—Orquesta León Belasco.
6.30 P.M.—Clases de gimnasia.
7.00 P.M.—Variaciones.
7.30 P.M.—Club de los Crimenes.
8.00 P.M.—Mortón Downey, tenor.
8.30 P.M.—Orquesta Golden Blossom.
9.00 P.M.—Fiesta Secro.
9.30 P.M.—Variaciones.
10.00 P.M.—Alexander Woolcott.
10.30 P.M.—Rondinelli.
11.00 P.M.—Programa Caribonum.
11.30 P.M.—Variaciones.
12.00 M.—Variaciones.
12.30 M.—Orquesta Jack Denny.
1.00 P.M.—Orquesta Royal Canadians.
1.30 P.M.—Orquesta Baltimore.
1.50 P.M.—Recital de órgano.

1010 K.—WRNY—297.8 M.
9.30 A.M.—Variaciones.
10.00 A.M.—Orquesta.
10.30 A.M.—Variaciones.
11.00 A.M.—Orquesta.
11.30 A.M.—Variaciones.
12.00 M.—Orquesta.
12.30 M.—Variaciones.

1010 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1010 K.—WIN—297 M.
1.30 P.M.—Variaciones.
2.00 P.M.—Variaciones.
2.30 P.M.—Variaciones.
3.00 P.M.—Variaciones.
3.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WLW—273 M.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Discusión.
7.00 P.M.—Concierto sinfónico.
7.30 P.M.—Variaciones.
8.00 P.M.—Orquesta.
8.30 P.M.—Variaciones.
9.00 P.M.—Orquesta.
9.30 P.M.—Variaciones.
10.00 P.M.—Orquesta.
10.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

1100 K.—WVAP—297 M.
5.30 P.M.—Variaciones.
6.00 P.M.—Orquesta.
6.30 P.M.—Variaciones.
7.00 P.M.—Orquesta.
7.30 P.M.—Variaciones.

SOCIEDADES HISPANAS

HOY CELEBRARA SU BAILE DE MASCARAS EL CENTRO ASTURIANO EN EL PARK PALACE

Sólo faltan unas pocas horas para que se abra la puerta de los magníficos salones del Park Palace, en los que celebrará esta noche el Centro Asturiano su anunciado baile de máscaras, fiesta esta que se ha venido organizando con gran entusiasmo y esmero por los miembros de la sección de recreo y adorno de dicha sociedad para que sea combinado un programa repleto de agradables sorpresas.

La orquesta contratada ha compuesto un escogido programa baillable, el que según se nos informa ha de satisfacer los gustos más exigentes, pues en el mismo se han incluido las piezas más en boga, tanto españolas como norteamericanas, así como también hispanoamericanas.

El jurado encargado de hacer la selección de los premios estará compuesto por personas completamente ajenas al seno de la sociedad, por lo que indudablemente el concurso será de gran interés para todos.

La comisión de festejos ha recibido información procedente de varios sectores de la colonia, en la cual se le hace saber, que son varias y de distinto carácter las máscaras que proyectan concurrir para disputarse los premios otorgados.

Los disfraces de Colón, Manolo Gómez, Victoria Barceló, completista, la Estrella, Nina de Silva, La Morita, Faustina, tenor, Sultana del Turia, Guillermo Moreno, Ramón Carballo, Ives Pérez, Nuñez de Polanco, Josefina Crespo, Paco y Carmen, hermanos Senas, Angelita Santos y la Portuguesa; se irán acompañando al piano por el profesor Pedro Larrañaga y actuará el maestro de ceremonias A. Ibarburu.

Finalizará la función con un baile que se prolongará hasta la madrugada y que será amenizado por una competente y numerosa orquesta. Dada la excelencia de este programa no es extraño reine gran expectación por asistir a esta fiesta que sus organizadores esperan rellente muy concurrida.

UN BAILE DEL CARIBE DEMOCRATIC CLUB
Bajo los auspicios del comité de festejos, presidido por el señor José Menchaca, este club celebrará mañana domingo la segunda fiesta social de una serie organizada para este invierno en los salones de la sociedad.

A juzgar por el éxito de la jaraña baile efectuada el pasado domingo estas fiestas íntimas en el Club Caribe prometen reunir en sus salones a un grupo de personas de ambos sexos de la colonia, Reina gran animación para asistir a este festival.

La comisión de festejos de esta sociedad, tiene un grupo de preparativos para el festival que hoy sábado 28, celebra en los salones del Rivoli Hall, a las 8 de la noche. Existe gran entusiasmo entre las señoras que han de ser postuladas para reina de simpatía de la colonia hispana, durante 1931. La comisión organizadora tiene especial impresión del resultado del baile, al que se espera concurran simpatizadores de las vecinas ciudades especialmente de Bayonne y Elizabeth. Se proporcionará a los asistentes una gran noche de alegría; muchas personas optarán a premios de honor y los ganadores serán mejor bailen el vals, fox trot y jota, para lo cual un jurado formado de tres personas competentes otorgará dichos premios. Del programa musical se han hecho cargo dos notables orquestas que ejecutarán los escogidos repertorios, con las piezas más en boga, tanto españolas como americanas; del programa español se hará cargo la orquesta del Centro.

Se espera un éxito social que supere al obtenido en ocasiones anteriores en que este club ha reunido una selecta concurrencia en sus festivales.

FUNCION TEATRAL EN EL CENTRO ESPAÑOL DE NEWARK, N. J.
Nunca reinó tanto entusiasmo en el teatro de declamación de esta sociedad, como en el ensayo de la obra de Diente, titulada "Aurora" que esperan poder presentar a la colonia de Newark, algo que les haga vivir por unos momentos una vida imaginada.

Será puesta en escena mañana domingo, a las ocho de la noche, en el teatro de declamación de esta sociedad, como en el ensayo de la obra de Diente, titulada "Aurora" que esperan poder presentar a la colonia de Newark, algo que les haga vivir por unos momentos una vida imaginada.

Se espera un éxito social que supere al obtenido en ocasiones anteriores en que este club ha reunido una selecta concurrencia en sus festivales.

MUROS MONTAÑES DE NEWARK, N. J.
La comisión de festejos de esta sociedad, tiene un grupo de preparativos para el festival que hoy sábado 28, celebra en los salones del Rivoli Hall, a las 8 de la noche. Existe gran entusiasmo entre las señoras que han de ser postuladas para reina de simpatía de la colonia hispana, durante 1931. La comisión organizadora tiene especial impresión del resultado del baile, al que se espera concurran simpatizadores de las vecinas ciudades especialmente de Bayonne y Elizabeth. Se proporcionará a los asistentes una gran noche de alegría; muchas personas optarán a premios de honor y los ganadores serán mejor bailen el vals, fox trot y jota, para lo cual un jurado formado de tres personas competentes otorgará dichos premios. Del programa musical se han hecho cargo dos notables orquestas que ejecutarán los escogidos repertorios, con las piezas más en boga, tanto españolas como americanas; del programa español se hará cargo la orquesta del Centro.

Se espera un éxito social que supere al obtenido en ocasiones anteriores en que este club ha reunido una selecta concurrencia en sus festivales.

VELADA Y BAILE EN LA SOCIEDAD NATIVISTA HISPANA
Hoy a las 8.30 p.m. celebra esta sociedad el quinto aniversario de su fundación con una gran velada y baile en su local social.

Tanto el programa artístico como el baile prometen ser muy lucidos. Conocidos artistas prestarán su cooperación en honor a la Sociedad y a la memoria de la entusiasta miembro, directora del cuadro de declamación, señora Leonila Padrón, quien se ausentó para la realización de su país, Cuba.

El comité de fiestas utilizó todos los detalles con especial interés para que esta fiesta resulte un completo éxito. Será amenizada por una notable orquesta.

Dado el carácter del acto y el entusiasmo que se nota entre socios, artistas y simpatizadores, augura una noche amena, alegre y feliz.

Cumpliendo con el acuerdo aprobado por el programa artístico, la junta general ordinaria en la pasada noche se celebró en el sucesivo primer domingo de cada mes, el secretario señor J. A. Ramos citó con este objeto a todos los socios para mañana domingo a las 2.30 p.m. en el local social para celebrar la junta general ordinaria.

Se espera un éxito social que supere al obtenido en ocasiones anteriores en que este club ha reunido una selecta concurrencia en sus festivales.

VELADA Y BAILE EN LA SOCIEDAD NATIVISTA HISPANA
Hoy a las 8.30 p.m. celebra esta sociedad el quinto aniversario de su fundación con una gran velada y baile en su local social.

Tanto el programa artístico como el baile prometen ser muy lucidos. Conocidos artistas prestarán su cooperación en honor a la Sociedad y a la memoria de la entusiasta miembro, directora del cuadro de declamación, señora Leonila Padrón, quien se ausentó para la realización de su país, Cuba.

El comité de fiestas utilizó todos los detalles con especial interés para que esta fiesta resulte un completo éxito. Será amenizada por una notable orquesta.

Dado el carácter del acto y el entusiasmo que se nota entre socios, artistas y simpatizadores, augura una noche amena, alegre y feliz.

Cumpliendo con el acuerdo aprobado por el programa artístico, la junta general ordinaria en la pasada noche se celebró en el sucesivo primer domingo de cada mes, el secretario señor J. A. Ramos citó con este objeto a todos los socios para mañana domingo a las 2.30 p.m. en el local social para celebrar la junta general ordinaria.

Se espera un éxito social que supere al obtenido en ocasiones anteriores en que este club ha reunido una selecta concurrencia en sus festivales.

VELADA Y BAILE EN LA SOCIEDAD NATIVISTA HISPANA
Hoy a las 8.30 p.m. celebra esta sociedad el quinto aniversario de su fundación con una gran velada y baile en su local social.

Tanto el programa artístico como el baile prometen ser muy lucidos. Conocidos artistas prestarán su cooperación en honor a la Sociedad y a la memoria de la entusiasta miembro, directora del cuadro de declamación, señora Leonila Padrón, quien se ausentó para la realización de su país, Cuba.

El comité de fiestas utilizó todos los detalles con especial interés para que esta fiesta resulte un completo éxito. Será amenizada por una notable orquesta.

Dado el carácter del acto y el entusiasmo que se nota entre socios, artistas y simpatizadores, augura una noche amena, alegre y feliz.

comenzando puntualmente por tratarse de una obra extensa y poder terminar a las once. La protagonista señorita Méndez representa su papel muy apropiadamente poniendo en él todo su entusiasmo. La señora de Cid tiene a su cargo el papel de Matilde, y como una de las más prácticas espera sacar un partido ventajoso. La señorita Artigues hará su debut en el papel de Remedios y revela poseer cualidades artísticas. La señorita Casuso interpretará el papel de Berta y se anticipa que como siempre sairá airoso de su cometido.

En el sexto fuerte hará su aparición por primera vez el señor Blanco, que fue durante la existencia del cuadro apuntador y que ahora tomará a su cargo el papel de Manuel, quien hará todo lo que esté de su parte por llenar su cometido del mejor modo posible.

Un intérprete nuevo es el señor Cuevas en el papel de don Ambrosio, que presentará con la naturalidad que le caracteriza.

Los señores Méndez, Pascual, Julio de la Torre y Miguel Utrera son bien conocidos del público aficionado al teatro. De director y apuntador actuará el señor Hermilio López y el traspunte el señor Francisco Oribe.

El Centro Español espera que la colonia de Newark y sus contornos acudirá a presenciar una obra de lo mejor que se ha escrito y sus intérpretes esperan ver recompensados los muchos esfuerzos que supone llevar a la escena obras de esta índole.

SOCIEDAD DE JOVENES LATINO AMERICANOS
Esta noche a las 8 dará principio el baile-velada organizado por esta sociedad en el salón de la Iglesia de la Santa Ana.

Se ha confeccionado un escogido programa, estando encargada de animar el acto una popular orquesta.

EL CENTRO ARAGONÉS CAMBIO DE DOMICILIO
Desde esta fecha, las oficinas de este centro quedarán establecidas en el número 24 oeste, de la calle 115.

Mañana domingo a las 6 de la tarde se reunirán sus miembros en el local social con el objeto de celebrar junta general, en la que se discutirán asuntos de interés.

SOCIEDAD HIJOS DE PAIMEIRA
Mañana domingo se reunirán los miembros de esta sociedad en Cartwright, N. J., con objeto de celebrar junta general extraordinaria en su local social, en la cual se tratarán asuntos de importancia para la institución.

Cancela un contrato la república de Chile
(Continuación de la 1a. pág.)
Ejecutada. Se anunció que sería terminada por contratistas chilenos.

Negociaciones terminadas
SANTIAGO, Chile, febrero 27.—(P.) De buena fuente se sabe que las negociaciones de la Cosach (compañía salitrera chilena), han quedado virtualmente terminadas.

Muerte misteriosa
SANTIAGO, Chile, febrero 27.—(P.) La opinión pública se concentra enteramente en la misteriosa muerte de Robert Witte, grabador francés al servicio del gobierno y que se dice que fue envenenado el sábado pasado por Phan van Loc, indochino que trabajaba en el consulado francés.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero 27.—(P.) Las tropas del regimiento Húsares de Junín y de la guardia civil salieron de Tacna, rumbo a Ilo o Moquegua, a las órdenes del comandante Ruiz Bravo.

Traslado de tropas
SANTIAGO, febrero

Industria, Banca y Comercio

SERVICIO POSTAL AEREO DEL BRASIL AL AFRICA
RIO DE JANEIRO, febrero 27. (A.P.)—Según anuncio de "Aereo Postal" durante los primeros días de marzo será establecido el nuevo servicio postal aéreo del Brasil que conectará este país con la población de la costa occidental de África.

EL SERVICIO DE TRENES ENTRE BOGOTÁ Y LA DORADA
Inaugurado en diciembre de 1930 el servicio diario de trenes entre la capital colombiana y La Dorada ha demostrado ampliamente que aquella línea responde a las necesidades del comercio y al intercambio de pasajeros con la capital.

La sección de ingeniería del departamento de Tolima ha completado recientemente los últimos 40 kilómetros de la línea de Ambalema, un puerto situado en la confluencia de los ríos Rocio y Magdalena y estación terminal del ferrocarril de La Dorada a Ibagué.

Durante varios meses se ha estado operando un servicio parcial de trenes entre Ibagué y La Dorada, siendo indispensable para completar la actividad del servicio de transportes la utilización de los ferrocarriles que conectarán con el ferrocarril al aproximarse a Ibagué.

La línea tiene una extensión de 54 kilómetros; una gradiente de uno por ciento, compensada de modo apropiado y suplida con rieles que pesan un peso de 60 libras por yarda.

La anchura de la vía es de 0,914 metros y el radio mínimo de la curva 110 metros.

(Informaciones enviadas por correo aéreo por el consúl de los Estados Unidos en Bogotá señor Jefferson Caffery).

EL TRAFICO EN LOS TRENES ARGENTINOS
Comparado con el provecho obtenido en la operación de los ferrocarriles argentinos de propiedad de compañías particulares en el año 1929, el resultado de 1930 muestra una disminución del producto total, calculada en la suma de 26,961,000 pesos oro (un peso oro es equivalente a \$0.9648). El tráfico de pasajeros en los mismos trenes en cambio señala un aumento, mientras que el transporte de mercancías ha disminuido en 12,843,660 toneladas métricas, según informe dado a conocer por el comisionado de comercio en Buenos Aires señor Charles H. Ducote.

Carros motores en servicio en el Brasil
Hasta el presente han venido siendo puestos al servicio con buen éxito en las líneas férreas del Brasil hasta doce carros motores, destinados especialmente al servicio de trenes de pasajeros del ferrocarril Central del Brasil.

Las características de los referidos carros motores, son las siguientes: ancho de vía 1,60 metros; distancia entre ejes 20,80 metros; largo máximo de 2,90 metros; anchura exterior 2,90 metros; altura máxima sobre los rieles 4,251 metros; distancia entre los centros de furgón 13 metros; número de ejes 62; número y potencialidad de las locomotoras, 2 de 100 caballos de fuerza cada una; velocidad en superficie plana 12, 23, 45, y 70 kilómetros por hora; peso del motor sin carga 43 toneladas métricas.

Las informaciones anteriores han sido remitidas por el Comisionado de Comercio en Río de Janeiro señor Harvey Sheahan.

Investigaciones químicas.—Los experimentos del doctor McKee.—Méjico será un productor de primera clase.—El dióxido de carbono de Tampico.—Gas desperdiciado por años.—El proceso de purificación.—Solucionado el problema de su transporte.—Una nueva industria en ciente que puede ser favorable a Méjico.

Una sociedad de investigaciones en el campo de la química industrial ha hecho experimentos que demuestran que el gas de petróleo que actualmente se desperdicia sin provecho, puede ser utilizado como "refrigerante" y el gas de los pozos de petróleo de Méjico que actualmente se desperdicia sin provecho, puede ser utilizado como "refrigerante" y el gas de los pozos de petróleo de Méjico que actualmente se desperdicia sin provecho, puede ser utilizado como "refrigerante".

Anteriormente se desperdiciaba. Han originado las investigaciones el descubrimiento hace unos quince años en Tampico, Méjico, de las perforaciones para pozos de petróleo dieron por resultado la apertura de pozos de "gas inflamable" que había que dejarse evaporar antes de que pudiera conseguirse una satisfactoria producción de petróleo mineral que era el que se buscaba.

Estos gases no inflamables no era otro que el dióxido de carbono que se quiere utilizar para la refrigeración industrial, comercializando en el que antes era desperdiciado y aun molesto en la operación del petróleo puede ofrecer un vasto campo de riqueza propiamente acondicionado para ponerlo en el mercado.

Los pozos de Quebracho en Tampico, por ejemplo, producen año en año, pero en cambio va en aumento la cantidad de gas dióxido que emana de los mismos. Uno solo de dichos pozos dejó escapar lo que se considera una cantidad de 1,000 toneladas de dióxido por día.

El proceso de purificación
El proceso de purificación de este gas, que actualmente está llevándose a cabo en una pequeña planta adyacente a los campos petroleros de Quebracho, es efectuado a presión considerable, habiéndose logrado obtener una especie de copitos de nieve libre de olores nauseabundos.

Después que el gas es purificado se enfria y licua, luego va en estado líquido se le pasa por medio de una tubería a cámaras de hielo donde toma mayor consistencia, luego se le coloca en moldes y mediante presión se obtiene cubos de dióxido congelado.

El transporte
Se presentaba el problema del transporte y la duración en estado sólido con densidad suficiente para poder enviarse al mercado de puntos distantes como Nueva York y aun Europa. Esto fue solucionado con éxito al haberse aumentado la presión y comprimido el hielo hasta que adquiriera consistencia y densidad mayores.

Así pudo enviarse a Nueva York utilizando carros especiales con divisiones a propósito, cada división capaz de transportar 200 toneladas del dióxido de carbono sólido.

Véase, pues, cómo la utilización del gas dióxido de carbono como refrigerante puede servir de base para una productiva nueva industria en Méjico que produciría no despreciable riqueza al país.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la 3a. pág.)
hora de Teléx, fueron los invitados de honor en una comida ofrecida el jueves por el representante a la cámara del congreso nacional, señor Fred Britten, y la señora de Britten. Asistieron un grupo de distinguidos miembros del círculo oficial.

El secretario de Estado, coronel Henry L. Stimson, y la señora de Stimson fueron los invitados en cuyo honor el embajador de Cuba y la señora de Ferrera ofrecieron una comida el jueves, en los salones de la embajada. Estuvieron numerosos miembros del círculo oficial, el cuerpo diplomático y la alta sociedad de Washington.

El ministro del Uruguay, doctor Jacobo Varela, y su distinguida esposa doña Olga C. de Varela, fueron los huéspedes de honor en la comida ofrecida por el exministro de los Estados Unidos en Montevideo, señor Leland Harrison, y la señora de Harrison.

Acaba de llegar a Washington el doctor Hugo Peña, ministro de México en Méjico. Después de una estadía breve en Washington y Baltimore va a embarcarse, acompañado por su familia, para Montevideo, para pasar una temporada de vacaciones en su patria.

Un grupo de distinguidos diplomáticos hispanoamericanos, acompañados por sus familias, asistieron a la exhibición de maniobras militares, en Fort Myer, el puesto de caballería y artillería de Washington, para la cual había extendido invitaciones el comandante del puesto. Formó parte de la fiesta una recepción en la casa del general MacArthur, el nuevo jefe del estado mayor del ejército, y del cuerpo diplomático y oficiales del departamento de Estado.

Estuvieron el decano del cuerpo diplomático en Washington, don Manuel C. Téllez, embajador de Méjico; el señor S. Gurgel de Amaral, embajador del Brasil; el señor don Alejandro Padilla y Bell, embajador de España; doctor Orestes Ferrera, embajador de Cuba; el señor Manuel Freyre y Santander, embajador del Perú; señor M. de E. Maibán, embajador de la Argentina; doctor Eduardo Díez de Medina, ministro de Bolivia; el doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua; el doctor Pedro Manuel Arcaya, ministro de Venezuela; el

señor Pablo M. Ynsfran, encargado de negocios de Paraguay; el señor José M. Coronado, encargado de negocios de Colombia; y el señor Juan B. Chevalier, encargado de negocios de Panamá.

DE PARIS
En la residencia de la señora princesa de Le Gortala hubo una suntuosa recepción, coctail y banquete, a la que estuvieron invitados los notables del mundo social y diplomático de la colonia.

Entre ellos el señor Antenor Patiño ministro de Bolivia y su esposa, el ministro de Colombia, general Vazquez Cobo, la señora esposa del ministro Pani y su hija, el conde de Maleville, el príncipe don Juan Capece Zurlo y la princesa, los condes de Polignac, el marqués del Mérito y la marquesa, el barón y la baronesa de Foucaucourt, señor Ortiz de Linares y señora, el señor Lardizabal y señora, el marqués de Migre, el vizconde Carlos de Montreuil, señor Guy de San Remy, y varios otros.

Hallándose delicada de salud ha partido para Niza la señora Garbe de Acevedo de Le Normand de Le Fosse.

Para dictar un curso de biología en la universidad de Buenos Aires, embarcará en breve rumbo a la Argentina el profesor Rogo, decano de la facultad de Medicina de París.

Embarcó en el "Andalucía Star" con destino a Río de Janeiro el ingeniero don Alfredo Agache Z.

Las izquierdas aseguran vida larga al gobierno

(Continuación de la 4a. pág.)
res dirigidas al gobierno y a la prensa, en la cual manifestaron que su patriotismo es lo que les mueve a intervenir en los problemas españoles, creyéndose con iguales derechos que los que residen en la península.

Los municipios
MADRID, febrero 27. (A.P.) Los municipios españoles serán renovados antes de mediados de abril pues el día 12 de dicho mes el gobierno tiene proyectado verificar las elecciones.

Todos los españoles incluidos en el censo votarán y esta vez lo harán muchos que en los últimos años, aunque habían llegado a la edad legal de votar, no lo hacían porque no hubo elecciones.

El resultado de las elecciones municipales...

principales influirá mucho sobre las elecciones de marzo.

Palabras del duque de Tetuán
MADRID, febrero 27. (A.P.) El duque de Tetuán se ha dirigido a la nobleza española pidiéndole que coopere para evitar el desgaste de sus valores y la invita a trabajar y a estudiar, teniendo cordialidad y trato con los humildes por creer que no es posible oponerse sistemáticamente a las ideas que están renovando al mundo entero.

Dice el duque que el régimen monárquico que se apoya sólo en la nobleza y en la burguesía egoísta tiene que desaparecer.

El duque residió varios años en los Estados Unidos y heredó el título de su padre, el general duque de Tetuán, ministro de la Guerra en el gabinete de Primo de Rivera.

Aumento a los ferroviarios
MADRID, febrero 27. (A.P.) Se ha decretado el aumento de sueldo a los obreros ferroviarios, de acuerdo con las proposiciones del gobierno.

Se aumentará cincuenta céntimos a todo el personal que cobre menos de seis pesetas por día y se fija además el salario mínimo de cinco pesetas para todos los trabajadores.

El decreto dispone que las compañías empiecen a pagar los aumentos a partir del día 15 de marzo próximo.

Además el decreto dispone que...

desde el primero de abril se aumentará en un 33 por ciento el seguro obligatorio de los viajeros y asimismo se aumentarán las primas y los pasajes de ferrocarriles.

El sobrante de los seguros ferroviarios se repartirá en partes iguales entre el Patronato Nacional del Turismo y las compañías ferroviarias.

La parte sobrante que debe ser repartida a las compañías lo será en la forma siguiente: 28 por ciento a las compañías del Norte y Madrid, Zaragoza y Alicante y el restante a las demás compañías de España.

Una velada de la Asociación de artistas extranjeros
Esta noche tendrá lugar en los salones de Casa Galicia, la velada musical-bailable que la división de artistas hispanos, ha organizado.

Varios artistas notables tomarán parte en la velada, en la que se elegirá un escogido programa. Terminado éste, se iniciará el baile, el cual será amenizado por una orquesta.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

CAMBIOS

EUROPA

País	Libras	Flor.	Juev.	Hace 1
Reino Unido	4.865	4.865	4.865	4.865
Francia	125	125	125	125
Italia	200	200	200	200
Países Bajos	100	100	100	100
Belgica	100	100	100	100
Portugal	200	200	200	200
España	166.66	166.66	166.66	166.66
Argentina	166.66	166.66	166.66	166.66
Brasil	166.66	166.66	166.66	166.66
Chile	166.66	166.66	166.66	166.66
Colombia	166.66	166.66	166.66	166.66
Costa Rica	166.66	166.66	166.66	166.66
Cuba	166.66	166.66	166.66	166.66
Guatemala	166.66	166.66	166.66	166.66
Honduras	166.66	166.66	166.66	166.66
El Salvador	166.66	166.66	166.66	166.66
Nicaragua	166.66	166.66	166.66	166.66
Panamá	166.66	166.66	166.66	166.66
Paraguay	166.66	166.66	166.66	166.66
Perú	166.66	166.66	166.66	166.66
Puerto Rico	166.66	166.66	166.66	166.66
Venezuela	166.66	166.66	166.66	166.66

AMERICA

País	Libras	Flor.	Juev.	Hace 1
Brasil	166.66	166.66	166.66	166.66
Argentina	166.66	166.66	166.66	166.66
Chile	166.66	166.66	166.66	166.66
Colombia	166.66	166.66	166.66	166.66
Costa Rica	166.66	166.66	166.66	166.66
Cuba	166.66	166.66	166.66	166.66
Guatemala	166.66	166.66	166.66	166.66
Honduras	166.66	166.66	166.66	166.66
El Salvador	166.66	166.66	166.66	166.66
Nicaragua	166.66	166.66	166.66	166.66
Panamá	166.66	166.66	166.66	166.66
Paraguay	166.66	166.66	166.66	166.66
Perú	166.66	166.66	166.66	166.66
Puerto Rico	166.66	166.66	166.66	166.66
Venezuela	166.66	166.66	166.66	166.66

TESORO DE EE. UU.
Febrero 25, 1930.
Ingresos Aduanas... \$22,678,306.29
Balance... \$152,891,843.78
Gastos... \$8,450,008.57

Guía de Turistas y Compradores Selectos
Artículos para fotografías
WILCOX, 110 W. 32 St. (frente Glumbe). Kodak todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York

Oferta a Compradores
MANUFACTURER de corbatas y cuellos tiene una magnífica línea para la exportación. Precios muy razonables. Standard Lace Curtains Co. 25 West St. N. Y. C.

The BANK of AMERICA
NATIONAL ASSOCIATION
ESTABLISHED 1812

BANCO NACIONAL
Miembro de la Reserva Federal y de la N. Y. Clearing House Association

Nuestros clientes reconocen que este Banco además de ofrecerles una garantía absoluta (más de 400 millones de dólares de recursos), les ofrece dos ventajas que no se improvisan:

Reputación Universal y Servicio Individual

Visítenos o Escribanos

The BANK of AMERICA
NATIONAL ASSOCIATION
NEW YORK

Capital propio más de 75 millones de dólares

SECCIONES ESPAÑOLAS

44 WALL STREET 680 BROADWAY

Horas de oficina, de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

La oficina del número 680 Broadway permanece abierta los lunes hasta las 8 de la noche.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

LLEGAN
VAPORES DE CARGA QUE SON ESPERADOS
Sábado, 28 de febrero.
CITY OF ATLANTA, de Savannah, febrero 25, al muelle 46, río Norte, a las 7.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, febrero 25, al muelle 56, río Norte, a las 8.
E. RICHARDS, de Buenos Aires y Río de Janeiro, al muelle 74, río Norte, a las 12.
JEFFERSON, de Norfolk, febrero 27, al muelle 26, río Norte, a las 2 p. m.
PLANTER, de San Juan, febrero 27, al muelle 3, Bush Dock, Brooklyn, por la tarde.

DEPARTAN
Sábado, 28 de febrero.
CITY OF ATLANTA, para Savannah, febrero 25, al muelle 46, río Norte, a las 7.
DEUTSCHLAND, para Hamburgo, febrero 25, al muelle 56, río Norte, a las 8.
E. RICHARDS, para Buenos Aires y Río de Janeiro, febrero 25, al muelle 74, río Norte, a las 12.
JEFFERSON, para Norfolk, febrero 27, al muelle 26, río Norte, a las 2 p. m.
PLANTER, para San Juan, febrero 27, al muelle 3, Bush Dock, Brooklyn, por la tarde.

SALEN
Sábado, 28 de febrero.
AGUIRRE, para Yucatán, vía Progreso, del muelle 12, río Este, a las 10.
ARIZONA, para Nicaragua, Choluteca y Nariño, vía Cristóbal, del muelle 6, río Este, a las 11.
ASCANIA, para Havre, del muelle 56, río Norte, al mediodía.

ATUALY, Barcelona, del pie de la calle 31, Brooklyn, a las 11 a. m.
BATHURST, para Londres, del muelle 27, río Norte, al mediodía.
BERNARD, para Bermuda, del muelle 55, río Norte, a las 11 a. m.
CARILLLO, La Ceiba, Puerto Castilla, río Norte, al mediodía.
COLLINGSWORTH, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 27, río Norte, a las 11 a. m.
DANBY, para Londres, del muelle 42, río Norte, a las 11 a. m.
EMILE, para Brooklyn, a las 10 a. m.
EMILIA, Puerto Rico, del muelle 27, río Norte, al mediodía.
EXPRESS, para Havre, del muelle 57, río Norte, a las 11 a. m.
F. H. WICKETT, para Cuba, Carteret, N. J., a las 3 a. m.

GATEWAY, para Cristóbal, Colón y La Libertad, vía Puerto Cabello, del muelle 12, río Este, al mediodía.
HLE DE FRANCE, para Havre, del muelle 57, río Norte, a las 11 a. m.
ISABELA, para Puerto Plata, del muelle 22, río Norte, a las 11 a. m.
MARTINIQUE, para Colombia y Cartagena, del muelle 2, Empire Stores, Brooklyn, al mediodía.
MORRO CASTLE, para Habana, del muelle 14, río Este, al mediodía.

NEW BROOKLYN, Las Palmas, del muelle 2, río Norte, a las 11 a. m.
NORDBAK, para Santos y Buenos Aires, del muelle 24, río Norte, a las 11 a. m.
PORTO RICO, para Río de Janeiro y Cartagena, del muelle 22, río Norte, a las 11 a. m.
SANTA MARIA, para Callao, Arica, Antofagasta y Valparaíso, del muelle 13, Atlantic Terminal, Brooklyn, al mediodía.

TIRADENTES, Montevideo y Buenos Aires, del pie de la calle 30, Brooklyn, a las 11 a. m.
ULUA, para Puerto Limón, vía Habana, del muelle 9, río Norte, a las 11 a. m.
UNITED STATES, para Oso, del pie de la calle 30, Brooklyn, a las 11 a. m.

VIRGINIA, Choluteca, Cienca y Nariño, vía Habana y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, a las 11 a. m.
WEST IMBROEN, para Santos y Bahía, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

Yankee, para Santos, del muelle 21, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 11 a. m.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

LLEGAN
VAPORES DE CARGA QUE SON ESPERADOS
Sábado, 28 de febrero.
CITY OF ATLANTA, de Savannah, febrero 25, al muelle 46, río Norte, a las 7.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, febrero 25, al muelle 56, río Norte, a las 8.
E. RICHARDS, de Buenos Aires y Río de Janeiro, al muelle 74, río Norte, a las 12.
JEFFERSON, de Norfolk, febrero 27, al muelle 26, río Norte, a las 2 p. m.
PLANTER, de San Juan, febrero 27, al muelle 3, Bush Dock, Brooklyn, por la tarde.

DEPARTAN
Sábado, 28 de febrero.
CITY OF ATLANTA, para Savannah, febrero 25, al muelle 46, río Norte, a las 7.
DEUTSCHLAND, para Hamburgo, febrero 25, al muelle 56, río Norte, a las 8.
E. RICHARDS, para Buenos Aires y Río de Janeiro, febrero 25, al muelle 74, río Norte, a las 12.
JEFFERSON, para Norfolk, febrero 27, al muelle 26, río Norte, a las 2 p. m.
PLANTER, para San Juan, febrero 27, al muelle 3, Bush Dock, Brooklyn, por la tarde.

SALEN
Sábado,